



MONGOLIAN  
MINING  
CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)  
股份代號：975

中期報告 2018



## 公司簡介

Mongolian Mining Corporation (「**MMC**」或「**本公司**」，連同其附屬公司，「**本集團**」)(股份代號：975) 為蒙古國內最大的高品質洗選硬焦煤(「**硬焦煤**」) 生產商及出口商。MMC在蒙古國Umnugobi盟(南戈壁省) 擁有及經營Ukhaa Khudag (「**UHG**」) 以及Baruun Naran (「**BN**」) 露天焦煤煤礦。

## 目 錄

使命、願景和價值	2
公司資料	3
集團架構	4
管理層討論及分析	5
企業社會責任	30
資料披露	33
獨立審閱報告	40
綜合損益表－未經審核	42
綜合損益及其他全面收益表－未經審核	43
綜合財務狀況表－未經審核	44
綜合權益變動表－未經審核	46
簡明綜合現金流量表－未經審核	48
未經審核中期財務報告附註	49
詞彙及技術詞彙	68

## 使命、願景和價值

### 我們的使命：

經營安全而具盈利能力的採礦及加工礦物資源業務，同時透過將現代化技術與人的努力結合，促進蒙古國的發展

### 我們的願景：

我們銳意透過為股東及我們營運所在的社區獲取最大的價值，成為區內具領導地位的採礦公司

### 我們的價值和目標：

我們認為人才是我們的重要資源。  
因此：

MMC將我們員工的安全放在首位

作為一名負責任的僱主，MMC在一個由精英領導的架構下提供公平的就業機會

我們相信，現代化和具成本效益的技術將帶來可持續的增長和興旺的發展。  
因此：

MMC旨在利用技術和憑著創新，以安全的方式和最低的成本生產優質的產品

MMC繼續致力為全球採掘業發展技術標準作出貢獻

我們的營運十分著重環境的可持續發展性。  
因此：

MMC致力盡量減少我們的營運對環境的影響

MMC遵守所有規定的環境標準，並採取進一步的措施預防及減輕對環境造成的潛在影響

我們秉承社會責任採礦實務。  
因此：

MMC致力與當地社區及政府官員建立互利的關係

MMC透過社區發展行動和其他項目，為社會發展作出貢獻

我們堅持執行透明和公平的經營實務。  
因此：

MMC加強與我們的供應商和承包商之間的互利關係

MMC發展、維持和珍視與客戶之間所建立的長遠關係

我們相信，良好的企業管治是MMC管理和營運的基石。  
因此：

MMC遵守最佳國際實務

MMC繼續培育企業管治文化，視為其組織架構持續發展的重要一環

## 公司資料

### 董事會

#### 執行董事

Odjargal Jambaljamts (主席)  
Battsengel Gotov (行政總裁)

#### 非執行董事

Od Jambaljamts  
Enkhtuvshin Gombo  
Enkhtuvshin Dashtseren

#### 獨立非執行董事

Khashchuluun Chuluundorj  
Unenbat Jigjid  
陳子政

### 註冊辦事處

Cricket Square, Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman, KY1-1111  
Cayman Islands

### 香港主要營業地點

香港  
皇后大道東183號  
合和中心54樓

### 總部及蒙古國主要營業地點

16th Floor, Central Tower  
Sukhbaatar District  
Ulaanbaatar 14200  
Mongolia

### 公司秘書

張月芬

### 獨立核數師

畢馬威會計師事務所  
香港中環  
遮打道10號  
太子大廈8樓

### 授權代表

Battsengel Gotov  
張月芬

### 法律顧問

Davis Polk & Wardwell  
香港遮打道3A號  
香港會所大廈18樓

Economic & Legal Consultancy LLP  
6th Floor, Democracy Palace  
Genden Street 16  
Sukhbaatar District  
Ulaanbaatar 211213  
Mongolia

### 主要股份過戶登記處

SMP Partners (Cayman) Limited  
Royal Bank House – 3rd Floor  
24 Shedden Road, P.O. Box 1586  
Grand Cayman KY1-1110  
Cayman Islands

### 香港股份登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心17樓  
1712-1716室

### 公司網址

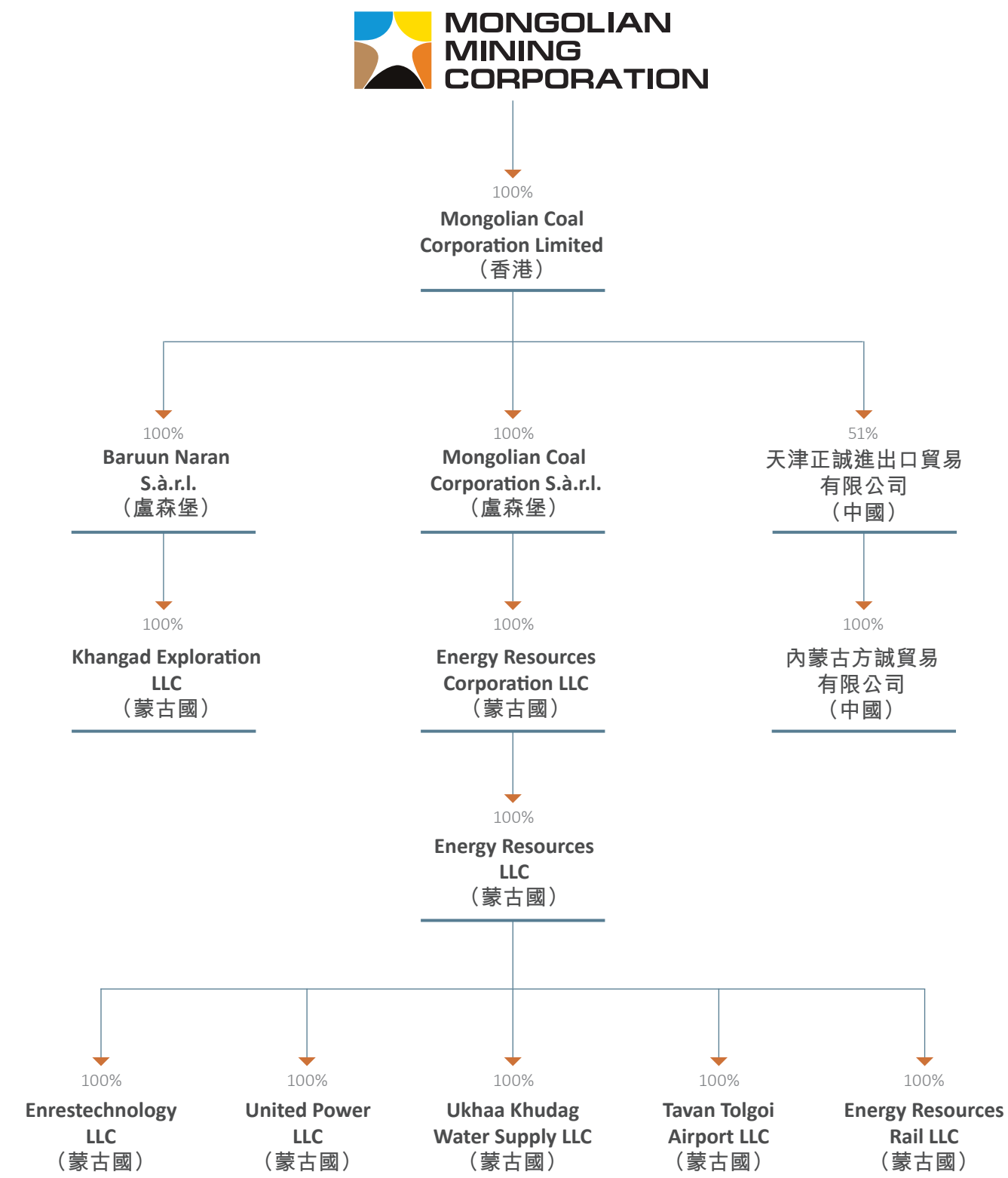
www.mmc.mn

### 股份代號

975

# 集團架構

(於二零一八年六月三十日)



## 管理層討論及分析

### 行業概覽

#### 中國鋼鐵、焦炭及焦煤行業的表現

根據世界鋼鐵協會公佈的數據，於二零一八年上半年，中國的粗鋼產量達451.2百萬噸（「百萬噸」），較二零一七年同期增加6.0%，乃大多為強勁的國內需求所致。根據汾渭能源信息服務（「汾渭」）估計，國內的粗鋼表觀消耗量已由二零一七年上半年的384.0百萬噸增加6.9%至二零一八年上半年的410.6百萬噸。同時，在國際貿易緊張升溫下，中國鋼鐵出口量減至35.5百萬噸，較二零一八年上半年同比减少13.4%。

市況改善對中國鋼鐵生產商的財務狀況產生正面影響。例如，中國鋼鐵工業協會（「中國鋼鐵工業協會」）公佈，於二零一八年上半年，其成員之綜合銷售收益同比增加15.3%至人民幣（「人民幣」）2.0兆元，而綜合淨利潤激增151.5%至人民幣1,393億元。同時，中國鋼鐵工業協會成員之資產負債比率下降至67.3%，同比减少3.9%。應收款項淨額較去年減少7.7%，應付款項淨額同比下降6.5%。

中國國家統計局報告指出，於二零一八年上半年，中國焦炭產量減少4.1%至212.0百萬噸，而根據汾渭估計，消耗量同比增加4.5%至237.1百萬噸。於二零一八年上半年，中國焦炭出口量增加至4.9百萬噸，同比增加19.5%。

根據汾渭的數據，於二零一八年上半年，中國焦煤消耗量為246.6百萬噸，較去年同期減少4.9%。國內焦煤產量減少至213.6百萬噸，同比减少3.0%，焦煤進口亦同比下降19.4%至29.0百萬噸。

根據蒙古國國家統計局的報告數據，於二零一八年上半年，蒙古國已出口18.3百萬噸煤炭至中國，較二零一七年同期減少4.2%。

### 經營環境

#### 法律框架

#### 勞資相關法例

蒙古國政府（「蒙古國政府」）於二零一八年三月二十六日向蒙古國國會（「國會」）提交一份採納若干勞動法之變更的提案。倘提交的草案獲國會批准（包括其他變更），將要求僱主提供輪值工作僱員至多二十天工作日及至少十天休息日。

由於本集團現有之輪值安排已符合提議規定，本集團並不預期該等規定會帶來任何重大影響。

## 管理層討論及分析

### 稅項、會計及財務報告相關法例

於二零一八年四月二十六日，法人實體國家登記法已獲修訂，「最終持有人」之定義被修改為「最終擁有人」，以符合《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集活動法》的定義。根據該變更，「最終擁有人」被定義為單獨或共同，直接或間接控制實體、其業務及資產的人士。

於二零一八年五月二十九日及六月二十二日，稅務總法、個人所得稅法、企業所得稅法的修改版本以及增值稅法的修訂，連同其他法例的相關變動已提交國會。根據建議修訂，僅有涉及於持有勘探及開採許可證及土地所有權之法人實體中持有超過30%股權的股東悉數或部分出售直接或間接權益的交易，須在蒙古國繳納就「權利出售」所課徵的10%稅項（替代原有的30%）。該稅項將由勘探及開採許可證及土地所有權持有人預提及支付。

此外，已提交的草案亦包括新詞彙「自蒙古國管理的海外實體」。倘一海外實體的多數股份由一名蒙古國納稅人直接或間接持有一年或以上，則監管單位將視該海外實體為須繳納蒙古國企業所得稅及應負申報責任。然而，倘該海外實體以於海外證券交易所進行首次公開發售之目的成立，該實體將獲豁免繳納該稅項及申報責任。

預期已提交的草案將於國會下屆秋季會議期間由國會審核及審議，且可能須進一步更改及修正。

### Tavan Tolgoi煤田及基礎設施建設相關法例

於二零一八年六月二十九日，國會修訂其於二零一零年發佈有關鐵路交通國家政策的第32項決議案。該修訂新增了Zuunbayan – Khangai鐵路線，而過往的Ukhaa Khudag – Gashuunsukhait (「GS」) 鐵路線已更名為Tavan Tolgoi – Gashuunsukhait鐵路線 (「TT – GS鐵路」)。其後，於二零一八年七月九日，蒙古國政府成立名為「Tavantolgoi鐵路」的項目實體，作為國有公司蒙古國鐵路的附屬公司，並向該實體授出特別許可證，以建造總長267公里 (「公里」) 的TT – GS鐵路。

於二零一八年六月二十九日，國會頒佈第73項決議案，並根據國會於二零一零年採納的第39項決議案的相關條文，指示蒙古國政府採取必要措施及於本年度內向國會呈報有關持有Tavan Tolgoi採礦許可證的實體可能透過使其至多30%的股份於國際及國內證券交易所流通進行首次公開發售籌備工作的成果。此外，蒙古國政府亦獲指示加速基礎設施建設項目，其中包括TT-GS鐵路。

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

#### 煤炭資源及勘探活動

##### **Ukhaa Khudag (UHG) 礦床**

本集團獲授予面積為2,960公頃的UHG礦床開採許可證MV-011952（「**UHG開採許可證**」），自二零零六年八月二十九日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。本集團自取得UHG開採許可證後，已編製了三份符合JORC的煤炭資源估計，最近編製的估計截止日期為二零一四年十二月三十一日，及兩份煤炭資源更新。

最近一次的煤炭資源估計根據JORC規則（二零一二年）規定作出，並符合最新的《澳洲煤炭資源估計及分類指引（二零一四年）》。與之前於二零一五年十一月三十日呈列的JORC煤炭資源更新比較，於二零一六年十二月三十一日呈列的最近一次更新僅為修改拓撲表面，以計及由二零一五年十二月一日至二零一六年十二月三十一日進行的採礦活動所造成的消耗，其並無併入進一步的勘探數據。

於編製前三份符合JORC的煤炭資源估計時進行勘探活動所獲得及本集團用以編製支持最新煤炭資源估計（二零一六年十二月三十一日）的結構及煤炭品質模型的資料包括：

- 1,556個個別鑽孔，鑽井191,275米（「米」），包括104,369米的HQ-3（63.1毫米（「毫米」）岩心、96.0毫米孔直徑）鑽探及86,906米的122毫米直徑裸眼鑽探；
- 已收集及分析的37,548個個別分析樣本；
- 由Polaris Seismic International Ltd（「**Polaris**」）收集並由Velseis Processing Pty Ltd（「**Velseis**」）分析的71公里高分辨度的二維地震實地量度數據；及
- 在ALS集團於烏蘭巴托的實驗室對所收集的大直徑、總試樣鑽探樣本進行的分析。

符合JORC的煤炭資源估計中的數據乃根據收到濕度基準計算的原位密度呈報，乃概述於表1。二零一八年並無在UHG開採許可證礦區進行任何進一步勘探活動，而只進行了礦井北方部分之岩土鑽探。岩土鑽探總量為241.5米，結果已向本集團開採計劃團隊彙報。

該等最新的結構及煤炭品質模型的內部同業審核由本集團當時的地質勘探部執行總經理Gary Ballantine先生進行。該同業審核證實了本集團更新UHG地質模型的工作合規，以及對UHG開採許可證礦區煤炭資源的估計符合JORC規則（二零一二年）的規定。



## 管理層討論及分析

由於更新拓撲表面是編製更新的JORC煤炭資源估計所用的唯一新資料，所有其他資料及方法與之前的JORC煤炭資源估計維持一致，於JORC（二零一二年）煤炭資源估計發佈時根據JORC規則（二零一二年）須予以呈列的相關詳細資料可參閱本集團二零一五年年度報告附錄一。

表1.於二零一六年十二月三十一日按深度及分類劃分的UHG開採許可證JORC（二零一二年）煤炭資源估計（附註）：

煤炭資源總計	資源分類（百萬噸）			總計	
	探明	可控制	推斷	總計 （探明+ 可控制）	（探明+ 可控制+ 推斷）
由拓撲表面計算的探深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平 （「風化高度的基本地平」）	2	3	5	5	10
風化高度的基本地平至地下深度100米	70	23	17	93	110
地下深度100米至地下深度200米	92	48	26	140	166
地下深度200米至地下深度300米	91	64	21	155	176
地下深度300米至地下深度400米	57	35	16	92	108
地下深度400米以下	40	44	30	84	114
地下深度300米以上的資源小計	255	138	69	393	462
地下深度300米以下的資源小計	97	79	45	176	222
<b>總計</b>	<b>352</b>	<b>217</b>	<b>115</b>	<b>569</b>	<b>684</b>
<b>總計（約數）</b>	<b>350</b>	<b>220</b>	<b>110</b>	<b>570</b>	<b>680</b>

附註：

- (i) UHG煤炭資源估計報告的技術資料由Mongolian Mining Corporation的技術服務部總經理Lkhagva-Ochir Said先生編製。Said先生為澳洲採礦與冶金協會會員（會員編號#316005），並於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過10年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則（二零一二年）界定的合資格人員。Said先生同意在發佈的事項中按其載列形式和內容轉載此技術資料。於本中期報告中呈列的表1中載列的煤炭資源估計被視為真實反映二零一六年十二月三十一日的UHG礦床煤炭資源，乃已根據於澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)（JORC規則）（二零一二年）的原則及指引進行。
- (ii) Gary Ballantine先生於當時獲本集團聘任為地質勘探部執行總經理。Ballantine先生為澳洲採礦與冶金協會會員（會員編號#109105），及於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過27年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則（二零一二年）界定的合資格人員。
- (iii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。約數規則請參閱JORC規則（二零一二年）第25條。

## 管理層討論及分析

### **Baruun Naran (BN) 礦床**

BN礦床有兩張開採許可證。透過於二零一一年六月一日收購Baruun Naran Limited (前稱QGX Coal Ltd.)，獲得涉及面積為4,482公頃的開採許可證MV-014493 (「**BN開採許可證**」)，自二零零八年十二月一日起生效，為期30年。本集團於二零一三年六月二十四日獲授予涉及面積為8,340公頃的開採許可證MV-017336 (「**THG開採許可證**」)，有效期為30年。兩張許可證均可續期兩次，每次為期20年。

於二零一五年，本集團地質隊已更新有關BN及THG開採許可證於二零一五年六月三十日的JORC (二零一二年) 煤炭資源估計。估計過程已採用《澳洲煤炭資源估計及分類指引 (二零一四年)》的更嚴格規定，之前的BN開採許可證及THG開採許可證的JORC (二零一二年) 煤炭資源估計由McElroy Bryan Geological Services Pty Ltd (「**MBGS**」) 編製，關於BN開採許可證及THG開採許可證的數據分別截至二零一二年六月三十日及二零一三年四月三十日。

二零一八年上半年於BN礦床進行了8,335.4米深的填充鑽探。鑽探着重於H礦井之開採界線。已收集及測試合共3,766個樣本，以確認煤炭品質及煤層結構。該鑽探不用作資源更新用途。

最新更新的截至二零一五年六月三十日的JORC (二零一二年) 煤炭資源估計已加入了二零一四年進行的勘探鑽井計劃取得的額外勘探數據。以下資料提供更新結構及煤炭品質地質模型的依據，支持經更新JORC (二零一二年) 煤炭資源的陳述：

- 於BN的總計92個勘探鑽孔；總計28,540米鑽孔，其中14,780米為HQ-3、9,640米為PQ-3 (鑽芯83.0毫米，孔直徑122.6毫米)，及4,120米為122毫米直徑開鑽孔；
- 於Tsaikhar Khudag (「**THG**」) 的總計32個勘探鑽孔；於THG的總計9,970米鑽孔，其中5,900米為HQ-3、3,610米為PQ-3及460米為122毫米開鑽孔；
- 已收集及分析合共8,720(BN)及3,824(THG)個煤炭樣品；及
- Velseis分析了Polaris就BN開採許可證收集的總計75公里二維地震勘測記錄。

內部同業審核由當時的地質勘探部執行總經理Gary Ballantine先生進行。外部同業審核由GasCoal Pty Ltd的Todd Sercombe先生提供。Geocheck Pty Ltd的Brett Larkin先生亦特別就根據《澳洲煤炭資源估計及分類指引 (二零一四年)》須編製的地統計學分析參與外部同業審核。該等同業審核確認本集團更新煤炭資源估計的工作符合JORC規則 (二零一二年) 的規定。

BN及THG開採許可證礦區的經更新JORC (二零一二年) 煤炭資源概要分別載於表2及表3。該等表格中的數字代表假設濕度基準為5%基於原位密度的計算。

## 管理層討論及分析

表2.於二零一五年六月三十日按深度及分類劃分的BN開採許可證JORC (二零一二年) 煤炭資源估計 (附註) :

煤炭資源總計	資源分類 (百萬噸)			總計 (探明+ 可控制)	總計 (探明+ 可控制+ 推斷)
	探明	可控制	推斷		
由拓撲表面計算的採深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平	10	2	1	12	13
風化高度的基本地平至地下深度100米	42	9	3	51	54
地下深度100米至地下深度200米	62	11	5	73	78
地下深度200米至地下深度300米	67	13	7	80	87
地下深度300米至地下深度400米	70	16	9	86	95
地下深度400米以下	-	-	-	-	-
地下深度300米以上的資源小計	181	35	16	216	232
地下深度300米以下的資源小計	70	16	9	86	95
<b>總計</b>	<b>251</b>	<b>51</b>	<b>25</b>	<b>302</b>	<b>327</b>
<b>總計 (約數)</b>	<b>250</b>	<b>50</b>	<b>30</b>	<b>300</b>	<b>330</b>

表3.於二零一五年六月三十日按深度及分類劃分的THG開採許可證JORC (二零一二年) 煤炭資源估計 (附註) :

煤炭資源總計	資源分類 (百萬噸)			總計 (探明+ 可控制)	總計 (探明+ 可控制+ 推斷)
	探明	可控制	推斷		
由拓撲表面計算的採深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平	-	-	2	-	2
風化高度的基本地平至地下深度100米	-	-	14	-	14
地下深度100米至地下深度200米	-	-	19	-	19
地下深度200米至地下深度300米	-	-	19	-	19
地下深度300米至地下深度400米	-	-	18	-	18
地下深度400米以下	-	-	-	-	-
地下深度300米以上的資源小計	-	-	54	-	54
地下深度300米以下的資源小計	-	-	18	-	18
<b>總計</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>72</b>	<b>-</b>	<b>72</b>
<b>總計 (約數)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>70</b>	<b>-</b>	<b>70</b>

## 管理層討論及分析

附註：

- (i) BN礦床煤炭資源估計報告的技術資料由Mongolian Mining Corporation的技術服務部總經理Lkhagva-Ochir Said先生編製。Said先生為澳洲採礦與冶金協會會員（會員編號#316005），以及於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過10年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則（二零一二年）界定的合資格人員。Said先生同意在發佈的事項中按其載列形式和內容轉載此技術資料。於本中期報告中呈列的表2及表3中載列的煤炭資源估計被視為真實反映二零一五年六月三十日的BN礦床煤炭資源，乃已根據於澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves) (JORC規則)（二零一二年）的原則及指引進行。
- (ii) Gary Ballantine先生於當時獲本集團聘任為地質勘探部執行總經理。Ballantine先生為澳洲採礦與冶金協會會員（會員編號#109105），及於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過27年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則（二零一二年）界定的合資格人員。
- (iii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。約數規則請參閱JORC規則（二零一二年）第25條。

### 煤炭儲量

#### **Ukhaa Khudag (UHG)礦床**

本集團委託Glogex Consulting LLC（「**Glogex**」）為UHG礦床編製一份截至二零一八年一月一日的JORC（二零一二年）煤炭儲量更新聲明。更新的煤炭儲量研究報告已於二零一八年二月二十八日完成。Glogex採用的流程與二零一五年編製JORC（二零一二年）煤炭儲量估計的流程相同，經更新JORC（二零一二年）煤炭儲量估計同樣是基於露天礦、多煤層、卡車及挖掘機的開採方法進行。

礦井優化軟件已用於對應不同收益因素而生成一系列嵌套礦坑，從而逐步模擬受開採成本或煤炭價格變化影響的不同經濟情況。採用的礦井優化算法包括以下：

- 岩土工程限制，包括按區劃分的整體斜坡度、礦山年限（「**礦山年限**」）、礦坑頂及最高坑深產生的坑外卸置抵銷，並以於有關期間受僱於AMC Consultants Pty Ltd（「**AMC**」）的John Latilla先生自上次擬備JORC（二零一二年）煤炭儲量估計時的研究和分析為更新基礎；
- 根據焦煤及／或動力煤產品的煤層傾向，將按分層為基礎的洗選曲線（由Norwest Corporation（「**Norwest**」）的John Trygstad先生於先前編製供納入JORC（二零一二年）煤炭儲量估計的）加入個別煤層，並根據在二零一七年生產試驗中觀察所得的結果，更新0B及0AU煤層的重新分配部分，從動力煤生產改為焦煤生產；



## 管理層討論及分析

- 經更新的成本投入假設乃基於UHG礦場過往的經營表現，並且以因應嚴峻市場情況的持續成本削減為基礎，及根據開採及爆破承包服務的議定成本削減作出的預測；及
- 經更新的收入投入假設乃基於汾渭的更新市場研究報告。該研究對UHG礦場計劃生產的硬焦煤、半軟焦煤及動力煤的預期產品卡車交貨價（「卡車交貨價」）進行了中長期預測。

為釐定經濟礦坑界限進行礦井優化工作，創造成實際的礦井設計，礦坑內的可開採原位煤炭轉換為原煤（「原煤」）及煤產品量。表4呈列了以含水量2.97%的已接收量為基準，用二零一八年一月一日出具的JORC（二零一二年）UHG煤炭儲量估計更新聲明計算出的原煤噸數。

表4.於二零一八年一月一日的UHG開採許可證JORC（二零一二年）煤炭儲量估計（附註）：

原煤儲量 煤炭類別	儲量分類（百萬噸）		
	證實	預可採	總計
焦煤	203	117	320
動力煤	11	2	13
<b>總計</b>	<b>214</b>	<b>119</b>	<b>333</b>

附註：

- 表4所呈列的煤炭儲量乃根據澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves) (JORC規則) (二零一二年) 估計所得。UHG煤炭儲量估計報告的技術資料由Naranbaatar Lundeg先生編製。彼為澳洲採礦與冶金協會會員（會員編號#326646）。彼為Glogex之總經理及執行顧問。彼擁有礦業工業管理學士學位及財務管理領域的工商管理碩士學位。彼於採礦行業擁有豐富經驗，與諸多主要採礦公司有過合作，擔任顧問超過16年。於有關期間內，彼曾參與管理蒙古國多個與煤炭估計、礦井優化、礦山規劃、評估、估值及經濟開採相關的礦業研究項目，或於其中作出重大貢獻。彼擁有與所研究礦體類型及礦床種類及彼所從事活動的足夠經驗，令彼符合資格成為JORC規則（二零一二年）所界定的合資格人員。Lundeg先生同意在發佈的事項中按其載列形式和內容轉載此技術資料。
- 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。

### **Baruun Naran (BN) 礦床**

BN礦床的最新煤炭儲量聲明乃由Glogex根據二零一五年六月三十日的JORC（二零一二年）煤炭資源估計所編製，日期為二零一八年一月一日。更新的煤炭儲量研究報告已於二零一八年二月二十八日完成。支持BN礦床現時JORC（二零一二年）煤炭儲量估計的礦山年限採礦計劃是根據露天礦、多煤層、卡車及挖掘機的開採方法進行。礦井優化軟件已用於對應不同收益因素而生成一系列嵌套礦坑，從而逐步模擬受營運成本及煤炭收益變化影響的不同經濟情況。

## 管理層討論及分析

以下各項的執行採用並包括礦井優化算法：

- 遵循於有關期間受僱於AMC的John Latilla先生提供的岩土工程建議，將露天礦表面計算的採深限定於360米，並限制整體斜坡度；
- 遵循Norwest的John Trygstad先生的建議，根據焦煤或動力煤生產的煤層傾向作煤層分類，供編定進度表；
- 成本投入假設乃基於現時採礦承包商的剝採及爆破估計；
- 收入投入假設乃基於汾渭完成的一項更新的中國主要焦煤及動力煤市場研究。

根據上述進行的JORC（二零一二年）BN礦床煤炭儲量估計概述於表5，噸數乃基於已接收基準及含水量4.5%估計。

表5.於二零一八年一月一日的BN開採許可證JORC（二零一二年）煤炭儲量估計（附註）：

原煤儲量 煤炭類別	儲量分類（百萬噸）		
	證實	預可採	總計
焦煤	164	12	176
動力煤	0	0	0
<b>總計</b>	<b>164</b>	<b>12</b>	<b>176</b>

附註：

- (i) 表5所呈列的煤炭儲量乃根據澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves) (JORC規則) (二零一二年) 估計所得。BN煤炭儲量估計報告的技術資料由Naranbaatar Lundeg先生編製。彼為澳洲採礦與冶金協會會員（會員編號#326646）。彼為Glogex之總經理及執行顧問。彼擁有礦業工業管理學士學位及財務管理領域的工商管理碩士學位。彼於採礦行業擁有豐富經驗，與諸多主要採礦公司有過合作，擔任顧問超過16年。於有關期間內，他曾參與管理蒙古國多個與煤炭估計、礦井優化、礦山規劃、評估、估值及經濟開採相關的礦業研究項目，或於其中作出重大貢獻。彼擁有與所研究礦體類型及礦床種類及彼所從事活動的足夠經驗，令彼符合資格成為JORC規則（二零一二年）所界定的合資格人員。Lundeg先生同意在發佈的事項中按其載列形式和內容轉載此技術資料。
- (ii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。

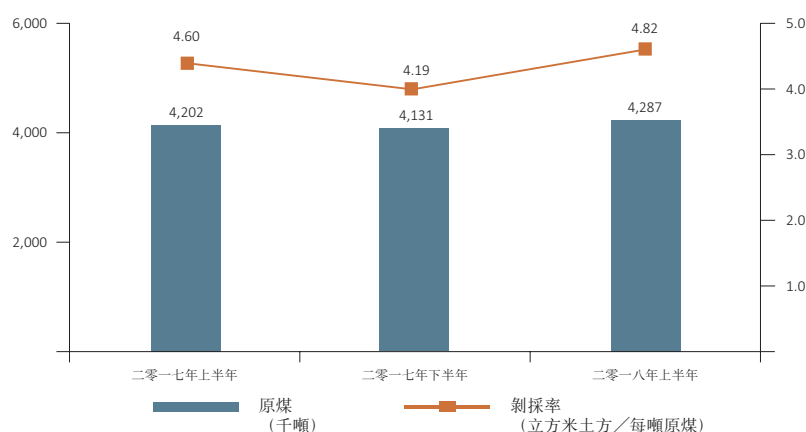
## 管理層討論及分析

### 生產及運輸

#### 煤炭開採

UHG礦場已於二零一八年上半年生產了3.6百萬噸原煤，並移除了15.0百萬立方米土方（「立方米土方」）覆蓋層，期內實際剝採率為4.19立方米土方／噸原煤。BN礦場已於期內生產了0.7百萬噸原煤，並移除了5.6百萬立方米土方覆蓋層，期內實際剝採率為8.10立方米土方／噸原煤。本集團最近三個半年度來自UHG及BN礦場的合併半年度礦產產量可參考圖1。

圖1. 本集團二零一七年至二零一八年的半年度原煤產量（以千噸計）及實際剝採率（以立方米土方覆蓋層／噸原煤計）：

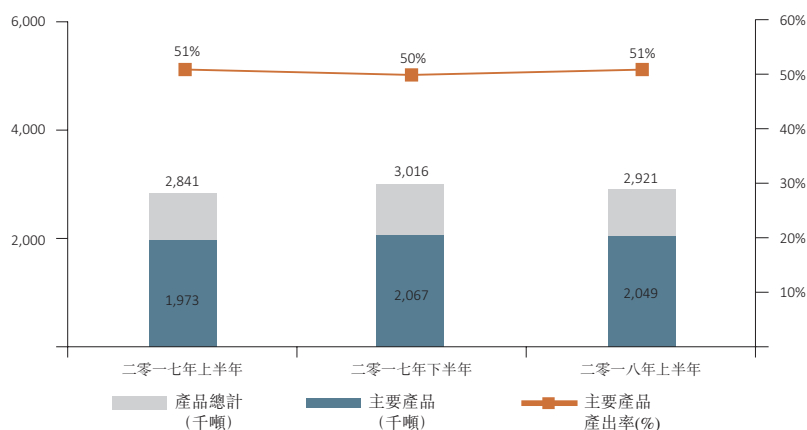


#### 煤炭加工

於二零一八年上半年，原煤給煤總量加工為4.0百萬噸，產出2.0百萬噸洗選焦煤主要產品及0.9百萬噸洗選動力煤（「中煤」）次產品，產出率分別為51.0%及21.7%。二零一八年上半年加工的3.5百萬噸及0.5百萬噸原煤分別產自UHG及BN礦床。本集團最近三個半年度期間洗選煤產量載於圖2。

## 管理層討論及分析

圖2.本集團二零一七年至二零一八年半年度總計及主要經加工煤炭產量（以千噸計）：



### 運輸及物流

於二零一八年上半年，本集團從蒙古國運輸了2.4百萬噸煤炭產品以出口至中華人民共和國（「中國」），較二零一七年同期減少約4%，其包括(i)2.1百萬噸硬焦煤；(ii)0.2百萬噸洗選半軟焦煤（「半軟焦煤」）；及(iii)0.1百萬噸中煤。運輸煤炭產品由集團自有的運輸車隊及第三方承包商輔助完成。

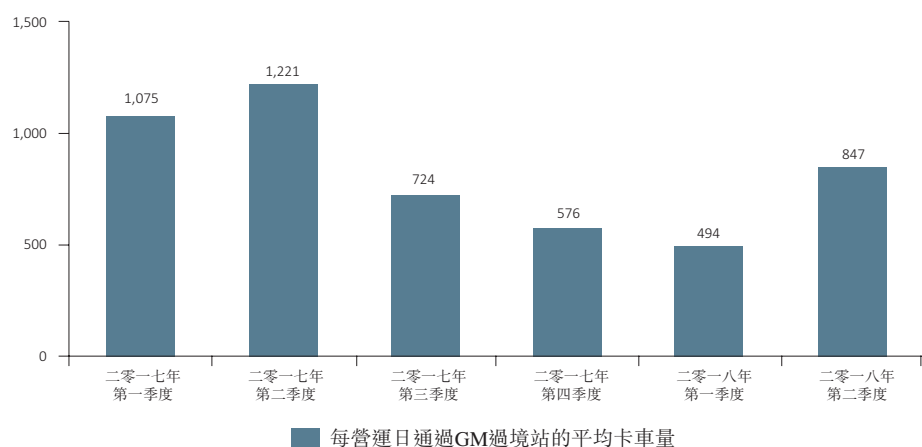
蒙古國政府採納日期為二零一七年十一月二十九日的第320號決議案以暫時停止Tavan Tolgoi地區礦場的清關作業，並要求出口商善用位於Tsagaan Khad（「TKH」）的海關保稅區後，此一整批貨量乃使用位於TKH的轉運設施完成運輸。然而，於二零一八年六月二十日，蒙古國政府頒佈第185號決議案，解除了對Tavan Tolgoi地區礦場煤炭清關作業施加的禁令，因此，本集團正計劃於本年度餘下期間增加由UHG直接運往甘其毛都（「GM」）的貨量。

跨境物流瓶頸制約仍為限制經GS-GM過境站從蒙古國出口煤炭數量潛在增加的主要因素。特別是，根據本集團及其客戶彙整的數據，如圖3所示，本年度第一季度因所呈報的通過過境站的運煤卡車量達新低而極具挑戰，儘管情況於第二季度有所改善。



## 管理層討論及分析

圖3.二零一七年至二零一八年每營運日通過GS-GM過境站的平均卡車量：



本集團依然攜手在Tavan Tolgoi地區營運的其他煤炭出口商，就解決施加在GS-GM過境站上之限制，與雙邊相關機構保持溝通。本集團亦持續探索連接客戶的其他出口路徑選擇。

### 職業健康、安全及環境

於二零一八年上半年，本集團的員工、承包商及分包商投入約4.1百萬工時，而二零一七年同期為2.4百萬工時。在本期內，錄得三宗失時工傷（「失時工傷」），期內錄得失時工傷頻率（「失時工傷頻率」）為每百萬工時0.72宗失時工傷，而二零一七年同期錄得每百萬工時0.42宗失時工傷。12個月滾動平均失時工傷頻率為每百萬工時0.65宗。期內總可記錄工傷頻率（「總可記錄工傷頻率」）為4.11宗總可記錄工傷（「總可記錄工傷」），實現每百萬工時4.43宗總可記錄工傷，使12個月滾動平均總可記錄工傷頻率非常低，而二零一七年同期為每百萬工時6.4宗總可記錄工傷。

事故數量及相關頻率持續減少足以證明本集團管理層對健康、安全及環境方面「零傷害」理念的承諾，且亦從向僱員、承包商、分包商及訪客提供的相關培訓的頻率及數量（二零一八年上半年提供了6,916節個人培訓課程，培訓了29,980個工時）中可見一斑。

## 管理層討論及分析

### 銷售及市場推廣

於二零一八年五月二十四日，本集團與神華內蒙古煤焦化有限責任公司（Shenhua Inner Mongolia Coal and Coking Co., Ltd）就煤炭銷售簽訂了十年期的一般合作協議，此乃進一步加強與內蒙古大型焦炭生產商（其緊鄰本集團的經營礦場）之關係的重要里程碑。

本集團透過主要位於內蒙古、天津、河北、甘肅及新疆地區的現有銷售渠道保持煤炭銷售。洗選焦煤產品於蒙古國出口海關清關後，被派送至指定的甘其毛都海關保稅區。甘其毛都當局完成進口海關清關及質量審查後，煤炭產品將按甘其毛都卡車交貨價條款運送至終端客戶或按成本加運費價（「成本加運費價」）條款進一步於中國境內運輸至客戶所在地。中煤按甘其毛都目的地交貨（「目的地交貨」）條款出口及出售。

於二零一八年上半年，本集團合共出售2.1百萬噸自產煤炭，包括：(i)1.7百萬噸硬焦煤；(ii)0.2百萬噸半軟焦煤；及(iii)0.1百萬噸中煤。硬焦煤的銷量較二零一七年同期出售的1.9百萬噸硬焦煤減少8.3%，主要由於GS-GM邊境長期效率不彰的問題所致。

### 二零一八年的展望及業務策略

本公司將持續採取以下主要策略以維持及改善其作為蒙古國主要洗選焦煤生產商的競爭地位：(i)透過實施審慎的財務政策，將資本結構維持在充足的水平；(ii)盡量提高資產使用率以擴大生產及銷售量；(iii)支持改善交通基建和能力的措施，從而接觸中國及其他國家的客戶；(iv)發掘商機，以透過潛在策略合作和合營安排擴大和分散業務，並物色蒙古國之潛在投資目標；及(v)繼續履行對安全、環境及業務運作對社會負責的全部承諾。

基於強勁的客戶需求及焦煤的有利定價，本公司將致力於在二零一八年下半年最大限度地提高產量及銷量。最終目的為通過充分利用現有煤炭開採及加工產能實現安全提產，同時通過實施戰略變革解決方案優化運輸及物流效率以克服跨境物流效率較低的限制。

我們將通過拓展與最終的終端用戶客戶的關係以實現銷量增加。因此，本公司將把重心放在其毗鄰蒙古國的中國西北地區（如內蒙古、甘肅及新疆）客戶。

## 管理層討論及分析

### 財務回顧

#### 收益

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團自售出的約2.1百萬噸煤炭產品中獲得總收益272.2百萬美元，較截至二零一七年六月三十日止六個月售出的2.3百萬噸煤炭產品產生的總收益245.9百萬美元增加10.7%。GS-GM過境站一直以來效率較低的問題為影響報告期內銷量的主要因素，而本集團向位於中國的客戶出售了約1.7百萬噸硬焦煤、0.2百萬噸半軟焦煤及82.2千噸（「千噸」）中煤。

截至二零一八年六月三十日止六個月，硬焦煤的平均售價（「平均售價」）為每噸146.1美元，較截至二零一七年六月三十日止六個月的每噸127.7美元增加14.4%。截至二零一八年六月三十日止六個月，按甘其毛都卡車交貨價及按成本加運費價條款計算的硬焦煤平均售價（不包括適用增值稅（「增值稅」））分別為每噸140.8美元及每噸176.3美元。

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團有三名客戶的個別交易額超過本集團收益的10.0%，彼等的購買金額分別約為85.8百萬美元、77.7百萬美元和29.5百萬美元。截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團有一名客戶的個別交易額超過本集團收益的10.0%，彼的購買金額約為93.7百萬美元。

#### 收益成本

本集團的收益成本主要包括開採成本、加工及處理成本、運輸及物流成本，以及與礦場管理、存量及運輸虧損，及政府特許權使用費及費用有關的成本。

截至二零一八年六月三十日止六個月的總收益成本為164.1百萬美元，當中143.3百萬美元來自UHG礦場出售的煤炭產品，而20.8百萬美元來自BN礦場出售的煤炭產品。

## 管理層討論及分析

表6.按總額及單項計的收益成本：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 (千美元)	二零一七年 (千美元)
收益成本	<b>164,109</b>	135,335
開採成本	<b>59,803</b>	47,866
可變成本	<b>29,827</b>	20,104
固定成本	<b>21,803</b>	23,870
折舊及攤銷	<b>8,173</b>	3,892
加工成本	<b>19,968</b>	19,283
可變成本	<b>5,668</b>	5,124
固定成本	<b>1,548</b>	1,385
折舊及攤銷	<b>12,752</b>	12,774
處理成本	<b>4,385</b>	3,552
運輸成本	<b>46,371</b>	39,528
物流成本	<b>5,465</b>	3,642
可變成本	<b>3,926</b>	1,870
固定成本	<b>1,398</b>	1,679
折舊及攤銷	<b>141</b>	93
礦場管理成本	<b>7,724</b>	7,100
運輸及存量虧損／(收益)	<b>3,877</b>	(1,825)
特許權使用費及費用	<b>16,516</b>	16,189
特許權使用費	<b>13,614</b>	13,005
空氣污染費	<b>1,576</b>	1,611
清關費	<b>1,326</b>	1,573



## 管理層討論及分析

開採成本包括與覆蓋層及表土剝離及開採原煤有關的成本，包括與採礦員工及設備有關的成本、支付予採礦承包商的基本及表現費、爆破承包費以及燃料費用。截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的開採成本約為59.8百萬美元（二零一七年上半年：47.9百萬美元）。截至二零一八年六月三十日止六個月的單位開採成本為每噸原煤15.8美元，而截至二零一七年六月三十日止六個月為每噸原煤12.8美元。單位開採成本增加乃主要由於應用於可變成本（如爆破成本、廠房成本及燃料成本）的會計剝採率較高所致。本集團根據礦場計劃確認礦場組成部分。單位開採成本乃基於各報告期內開採的礦場各組成部分適用的會計剝採率進行會計處理。截至二零一八年六月三十日止六個月已開採的組成部分的平均會計剝採率為每噸3.3立方米土方，而截至二零一七年六月三十日止六個月為每噸2.5立方米土方。

表7. 每噸原煤單位開採成本：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 (美元/ 每噸原煤)	二零一七年 (美元/ 每噸原煤)
總計	15.8	12.8
爆破	1.1	1.0
廠房成本	4.3	2.5
燃料	2.5	1.9
國內員工成本	0.8	0.7
國外員工成本	0.2	0.2
承包費	4.7	5.4
配套及支援成本	0.1	0.1
折舊及攤銷	2.1	1.0

開採成本不僅計入收益表，亦計入預先剝離覆蓋層成本，預先剝離覆蓋層成本與未來開採、加工、運輸及出售的煤炭有關，於資產負債表資本化作為採礦構築物及其後於有關原煤根據採礦經營程序採掘後攤銷。

加工成本主要包括與經營煤炭處理及洗選廠（「煤炭處理及洗選廠」）有關的成本，包括發電及抽水成本。截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的加工成本約為20.0百萬美元（二零一七年上半年：19.3百萬美元），其中約12.8百萬美元與煤炭處理及洗選廠的折舊及攤銷相關、1.1百萬美元與發電及配電成本相關及0.8百萬美元於報告期內出售洗選煤相關的抽水及配水過程產生。

## 管理層討論及分析

截至二零一八年六月三十日止六個月，按每噸進料原煤計的單位加工成本為每噸原煤5.3美元，而截至二零一七年六月三十日止六個月為每噸原煤5.2美元。

表8. 每噸原煤單位加工成本：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 (美元/ 每噸原煤)	二零一七年 (美元/ 每噸原煤)
總計	5.3	5.2
消耗品	0.3	0.3
保養及零件	0.7	0.4
電	0.3	0.5
水	0.2	0.2
員工	0.3	0.2
配套及支援	0.1	0.2
折舊及攤銷	3.4	3.4

處理成本與從原煤堆場運送原煤進料至煤炭處理及洗選廠、煤炭存量處理以及於處理煤炭後清除廢石（主要為從煤炭分離出來的石頭和塵土）有關。截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的處理成本約為4.4百萬美元（二零一七年上半年：3.6百萬美元）。

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的運輸成本為46.4百萬美元（二零一七年上半年：39.5百萬美元），包括利用本身的運輸隊所產生的運輸成本及支付予第三方承包商的費用。按單位成本計，本集團從UHG運送至GM的平均運輸成本由截至二零一七年六月三十日止六個月的每噸16.9美元增加至截至二零一八年六月三十日止六個月的每噸22.6美元。

自二零一七年下半年起，費時而嚴苛的海關控制程序致使過境的卡車數量有所下降。這情況不只限制了本集團的潛在銷售量，亦增加了運輸成本。尤其，邊境的狀況在今年第一季度極為嚴峻，而儘管二零一八年第二季度的過境流量有所改善，卻仍低於二零一七年上半年的水平，且仍不確定過境流量的改善能否持續。

煤炭市場的改善提升了對煤炭運輸的需求，但邊境的瓶頸仍拉長了煤炭出口所需的周轉時間。因此，第三方承包商的成本增加使總運輸成本隨之上升。為緩和不斷增加的成本，本集團合共購入150輛每輛載重140噸的雙拖架卡車。前100輛卡車已於二零一七年底交付，餘下50輛卡車則於二零一八年二月及五月交付。

## 管理層討論及分析

物流成本主要與於UHG和TKH的產品堆場相關的成本有關。截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的物流成本約為5.5百萬美元（二零一七年上半年：3.6百萬美元）。於二零一七年上半年，本集團將其多數煤炭產品自UHG直接運輸至GS-GM邊境，有關期間的物流成本因此減少。於二零一七年十一月二十九日，蒙古國政府採納決議案暫時停止自Tavan Tolgoi地區至GS-GM邊境間的直接運輸且要求出口商善用位於TKH的保稅區。此決定乃因自二零一七年七月起UHG-GS公路出現的煤炭運輸卡車綿延塞車車陣而作出。因此，由於TKH重新處理帶來相關的額外成本，截至二零一八年六月三十日止六個月的物流成本有所增加。蒙古國政府的暫時停止直接運輸的政策於二零一八年六月二十日解除。

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團總運輸虧損約為0.8百萬美元（二零一七年上半年：0.5百萬美元），而就原煤及洗選煤產品堆場錄得未變現存貨虧損為3.1百萬美元（二零一七年上半年：收益2.3百萬美元）。存貨虧損或收益按本集團定期對於礦場的原煤堆場存貨以及於UHG、TKH及中國內陸的煤炭產品堆場存貨進行的審查計量而作出評估。煤炭數量測量指體積的計量，就每項大宗貨物而言，換算為噸作單位需應用密度假設，這涉及自然差異，故對存量的計量為存在固有誤差的估計。因此，5%以內的變差可接受，任何高於／低於該限額的噸數錄為存量收益／虧損。管理層預期，透過維持較低水平的存貨及改善整體存貨管理，本公司可將存貨虧損保持在控制之中。

礦場管理成本主要與礦場支援設施，例如整體監督及合作管理本集團的採礦、加工、運輸及物流營運有關。截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團礦場管理成本約為7.7百萬美元（二零一七年上半年：7.1百萬美元）。

政府特許權使用費及費用乃關於根據蒙古國的適用法例及規例支付的特許權使用費、空氣污染費及清關費。累進特許權使用費率就加工煤炭產品而言為5%至8%及就原煤產品而言為5%至10%，乃根據蒙古國相關政府部門釐定的每月參考價而訂定。自二零一六年二月一日起，合約價格可用於計算特許權使用費率。然而，倘煤炭出口商未能遵守按照合約價計算特許權使用費的相關規定，特許權使用費將按基準參考價計算。根據清關文件，就自蒙古國出口的煤炭而言，本集團截至二零一八年六月三十日止六個月的有效特許權使用費率約為6.0%（二零一七年上半年：5.9%）。

### 毛利潤

本集團於截至二零一八年六月三十日止六個月的毛利潤約為108.1百萬美元，而截至二零一七年六月三十日止六個月錄得的毛利潤約為110.6百萬美元。

## 管理層討論及分析

### 銷售及分銷成本

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的銷售及分銷成本為30.8百萬美元（二零一七年上半年：27.9百萬美元），此乃與中國內陸銷售活動有關，並包括與進口煤炭到中國產生的費用及開支、物流、運輸、政府費用及開支以及代理費有關的開支。銷售及分銷成本與按卡車交貨價及按成本加運費價條款於中國內陸銷售活動實現銷量有關。

### 一般及行政開支

本集團的一般及行政開支主要涉及總部員工成本、購股權開支、顧問及專業費、辦公設備折舊及攤銷，以及其他開支。截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的一般及行政開支約為7.5百萬美元（二零一七年上半年：7.6百萬美元）。

### 財務成本淨額

截至二零一八年六月三十日止六個月的財務成本淨額約為27.3百萬美元（二零一七年上半年：4.8百萬美元）。財務成本淨額包括(i)本金額為412,465,892美元之新優先有抵押票據（「**優先票據**」）及本金額為31,200,000美元之第一級優先有抵押融資（「**優先貸款**」）的應計利息開支；(ii)優先票據及優先貸款衍生部分的公允價值變動，包括基準煤價指數掛鈎之利率及現金清繳溢價；(iii)優先票據及優先貸款的公允價值與到期應付的本金額之間的差額以實際利率法之攤銷；(iv)匯兌虧損淨額；及(v)其他。於報告期間，財務成本淨額較截至二零一七年六月三十日止六個月增加主要由於蒙古國圖格里克（「**圖格里克**」）貶值及優先票據及優先貸款之衍生部分公允價值變動。財務成本淨額詳情載於未經審核中期財務報告附註6。

### 所得稅開支

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團所得稅開支約為12.8百萬美元。截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團所得稅開支約為19.2百萬美元。

### 期內利潤

截至二零一八年六月三十日止六個月，本公司權益持有人應佔利潤約為29.5百萬美元。截至二零一七年六月三十日止六個月，本公司權益持有人應佔利潤為311.7百萬美元，主要是由於完成債務重組（「**債務重組**」）之收益所致。

## 管理層討論及分析

### 流動資金及資金來源

截至二零一八年六月三十日止六個月，本公司的現金需求主要與營運資金需求有關。

表9. 合併現金流量：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
經營活動所得的現金淨額	<b>65,323</b>	28,090
投資活動所用的現金淨額	<b>(34,559)</b>	(34,474)
融資活動所用的現金淨額	<b>(17,761)</b>	(-)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	<b>13,003</b>	(6,384)
期初現金及現金等價物	<b>7,460</b>	12,268
匯率變動影響	<b>(287)</b>	110
期末現金及現金等價物	<b>20,176</b>	5,994

附註：投資活動所用34.6百萬美元包括遞延剝採活動付款產生的29.5百萬美元，以及支付物業、廠房及設備應付款項產生的5.1百萬美元。

於二零一八年六月三十日，本公司的資本負債比率（以本公司於二零一八年六月三十日之綜合財務報表所述的銀行及其他借貸總額的公允價值除以資產總值計算）為28.2%（二零一七年十二月三十一日：28.7%）。所有借款均以美元計值。現金及現金等價物主要以圖格里克、美元及人民幣持有。本公司的政策為定期監管其現時及預期流動資金需求及遵守債務公約，確保本公司維持充裕現金儲備，以應付長短期流動資金需求。

### 若干附屬公司功能貨幣變更

自二零一八年一月一日起，若干附屬公司將彼等功能貨幣由圖格里克轉為美元。先前，本集團位於蒙古國的附屬公司的功能貨幣為圖格里克。經修訂的蒙古國會計法自二零一六年一月一日起生效，准許實體經有關政府部門批准後在進行會計核算時使用外國貨幣（過往法例不准許使用外幣）。有關執行的相關規例於二零一七年七月由蒙古國財政部（「**財政部**」）頒佈。

自財政部獲得所須批准後，本集團決定將其若干附屬公司之功能貨幣由圖格里克改為美元，自二零一八年一月一日起生效。本公司董事（「**董事**」）認為就反映與本公司及其若干附屬公司有關的相關交易而言，美元作為功能貨幣較為適合。相關附屬公司符合國際財務報告準則的規定，因本集團的主要銷售活動、經營開支及融資活動直接或間接受美元影響。有關變動並未對本集團財務報表造成任何重大影響。

## 管理層討論及分析

### 債項

於二零一八年六月三十日，本集團未償還本金付款為443.7百萬美元，包括(i)412.5百萬美元的優先票據（於二零二二年到期）及(ii)31.2百萬美元的優先貸款。優先票據及優先貸款按基準煤價指數以介乎5%至8%之間的年利率計息，每半年支付一次。優先貸款自二零一八年十二月三十一日開始每季分期付款7.5百萬美元，而餘下款項於二零一九年九月三十日到期償還。更多詳情，請參閱本公司日期為二零一七年五月五日及二零一六年十一月三日之公告。

### 信貸風險

本集團密切監控信貸風險。信貸風險主要來自應收賬款及其他應收款項。

於二零一八年六月三十日，本集團的應收賬款及其他應收款項分別為約13.2百萬美元及80.3百萬美元。於二零一七年十二月三十一日，本集團的應收賬款及其他應收款項分別為約13.6百萬美元及58.8百萬美元。

根據本集團的內部信貸政策（「**信貸政策**」），本集團定期舉行信貸委員會會議，在定量及定性分析的基礎上檢討、評估及評價本集團的整體信貸質素及各個別貿易信貸的可收回金額。信貸政策旨在就向集團客戶及單個客戶提供無擔保信貸以及就無擔保限額的最長合約期限設定限額並進行監管。管理層持續監控風險，包括但不限於當前的支付能力，並會考慮客戶特定資料及客戶經營所在經濟環境相關資料。

80.3百萬美元的其他應收款項主要涉及32.0百萬美元的增值稅應收稅項以及47.2百萬美元的其他按金及預付款項。剩餘金額為日常業務過程中的按金、墊款、預付款項及其他應收款項。管理層認為該等應收款項收回並無問題。

### 外匯風險

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，以與其相關實體的功能貨幣以外的貨幣計值的現金及現金等價物分別為19.7百萬美元及0.4百萬美元。於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，以與其相關實體的功能貨幣以外的貨幣計值的總借款分別為零及443.7百萬美元。

本集團並無訂立任何衍生工具管理外匯波動。然而，管理層監察外匯風險，並將於需要時考慮對沖重大外匯風險。



## 管理層討論及分析

### 本集團資產抵押

本集團抵押優先貸款項下的託收賬戶及若干煤炭存量。本集團亦抵押Mongolian Coal Corporation Limited、Mongolian Coal Corporation S.à.r.l.、Enrestechology LLC、Ukhaa Khudag Water Supply LLC及United Power LLC的債務儲備賬戶、煤炭處理及洗選廠第一個及第二個模組、UHG發電廠、若干供水設施及股份，前述各項由優先貸款及優先票據之債權人分攤。於二零一八年六月三十日，上述抵押所涵蓋之負債本金總額為443.7百萬美元。

Energy Resources LLC將其於International Medical Centre LLC（「IMC」）持有的4,207,500股普通股，即5.13%普通股抵押，根據其於IMC的股本權益比例擔保IMC的貸款還款義務。

### 或有負債

於二零一八年六月三十日，本公司或會因特許權使用費條文而產生與根據本公司及其附屬公司Mongolian Coal Corporation Limited與Quincunx (BVI) Ltd.及Kerry Mining (Mongolia) Limited（「KMM」）於二零一一年五月三十一日就收購Baruun Naran Limited（前稱QGX Coal Ltd.）的全部股本（「收購事項」）訂立的購股協議（「購股協議」）收購BN礦場的代價調整有關的或有負債。根據特許權使用費條文，倘從BN礦場採掘的實際煤炭量超過總儲量釐定日所釐定的指定半年生產目標，則可能須於二零一一年六月一日後各半年期間（自一月一日起至六月三十日止及自七月一日起至十二月三十一日止）支付按每噸6美元計算的額外礦山年限付款。

根據《購股協議》及其同一訂約方於二零一二年十一月二十七日訂立之《結算協議》就BN礦場的超額煤炭生產訂明的特許權使用費條文，指定的半年度原煤產量必須超過約5.0百萬噸。因此，行使特許權使用費條文的可能性被視為很低。

### 金融工具

本公司已於二零一零年九月十七日採納購股權計劃（「購股權計劃」），據此授權董事會（「董事會」）酌情向合資格參與者授出購股權（「購股權」），以在其中所載條款及條件的規限下認購股份，作為彼等對本公司作出貢獻的激勵或獎勵。

根據購股權計劃，本公司向董事及僱員授出四批購股權。於二零一一年十月十二日，本公司分別向一名董事及僱員授出3,000,000份及32,200,000份購股權，行使價為6.66港元（「港元」）（由於二零一四年十二月的供股而調整至4.53港元）。於二零一二年十一月二十八日，本公司分別向一名董事及僱員另外授出5,000,000份及17,750,000份購股權，行使價為3.92港元（由於二零一四年十二月的供股而調整至2.67港元）。於二零一五年六月十日，本公司分別向一名董事及僱員另外授出60,000,000份及94,750,000份購股權，行使價為0.445港元。於二零一七年五月八日，本公司分別向一名董事及僱員另外授出40,000,000份及100,000,000份購股權，行使價為0.2392港元。

## 管理層討論及分析

作為換取授出的購股權而收到的服務的公允價值乃參考所授出購股權的公允價值計量。截至二零一八年六月三十日止六個月，有關以權益結算的股份支付交易的行政開支及資本儲備確認為0.5百萬美元。

### 資本承擔及資本開支

於二零一八年六月三十日，於資產負債表各日期尚未償還之資本承擔如下：

表10. 資本承擔：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
已簽約	8,995	4,699
經認可但未簽約	3,463	17,337
<b>總計</b>	<b>12,458</b>	<b>22,036</b>

表11. 本集團於所示期間的過往資本開支：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
煤炭處理及洗選廠	1,453	—
卡車及設備	5,083	—
其他	540	284
<b>總計</b>	<b>7,076</b>	<b>284</b>

本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的年度資本開支總額為19.2百萬美元，從中約13.0百萬美元為於二零一七年下半年購買卡車時產生。此外，3.9百萬美元於二零一八年上半年購買卡車時產生。

### 經營租賃承擔

於二零一八年六月三十日，本公司擁有的已訂約責任包括總額約4.5百萬美元的經營租賃，其中2.9百萬美元於一年內到期，而1.6百萬美元於一年後但兩年內到期。租期上限為五年，租金固定。

## 管理層討論及分析

### 所持重大投資

於二零一八年六月三十日，本公司並無持有任何重大投資。除本中期報告所披露者外，本公司並無作出於未來一年作重大投資或資本資產的未來計劃。

### 附屬公司及聯營公司的重大收購及出售

截至二零一八年六月三十日止六個月，本公司並無進行附屬公司及聯營公司的任何重大收購及出售。

### 其他及結算日後事項

於二零一八年六月三十日後並無發生任何須於本中期報告作出調整或披露之資產負債表結算日後事項。

### 僱員

於二零一八年六月三十日，本集團的僱員人數為1,928人，而於二零一七年六月三十日則為1,588人。

本集團僱員的薪酬乃按個人表現、經驗、資歷及本地市場的薪金趨勢制定，並會不時檢討。視乎本集團的財務及營運表現，僱員亦可享有酌情花紅等其他福利，以及根據本公司的購股權計劃獲授購股權。

本集團相信進步的根基是建立僱員的能力。因此，打造健全的培訓與發展機制是發展其僱員能力的重要一環。僱員有機會根據本公司的業務需求和工作的具體要求通過持續的培訓及發展進一步開發其技能和競爭力。

培訓與發展計劃將為本公司及其僱員的利益和福祉而設。完成培訓後的僱員預期會將所學知識付諸實踐，並與同事分享新獲取的經驗。直系上屬管理層將會負責支持和監督流程。截至二零一八年六月三十日止六個月，本公司重點關注安全再培訓，並向引領業務發展的四級及以上的僱員提供經認證健康、安全和環境專員培訓。此外，一間培訓中心及礦區維護培訓乃為着重改善所有維護者之專業技能而建立與進行。

於二零一八年六月三十日，合共10,746名僱員參加了培訓，其中6,916名僱員參加了安全培訓及其他專業培訓；820名僱員參加了採礦重型設備操作員培訓；2,180名僱員參加了礦區維護培訓；726名僱員參加了不同的專業培訓以及104名僱員參加了一般技能培訓。

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團總員工成本為13.3百萬美元，而截至二零一七年六月三十日止六個月則為9.3百萬美元。

## 管理層討論及分析

### 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一八年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

### 股息

董事會不建議派發截至二零一八年六月三十日止六個月的股息（截至二零一七年六月三十日止六個月的股息：無）。

### 審核委員會審閱

本公司的審核委員會現時由一名非執行董事Enkhtuvshin Gombo女士及三名獨立非執行董事陳子政先生、Unenbat Jigjid先生及Khashchuluun Chuluundorj博士組成。陳子政先生為審核委員會主席。

本公司審核委員會連同管理層已審閱本集團所採納的會計原則及慣例，亦討論了財務報告相關事宜，包括審閱回顧期內本集團未經審核中期業績及中期報告。審核委員會認為，有關報表符合適用會計準則、香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）及法律規定，並已作出適當披露。

## 企業社會責任

### 企業社會責任

遵照可持續性及企業社會責任（「**企業社會責任**」）政策，我們致力遵守所有國內適用法例及規例，並於有需要時做到法律及其他規定不及之處。通過積極行動及對價值共享的尊重，我們矢志改善僱員的健康及安全，促進營運所在社區的環境可持續性發展及長期發展。

我們繼續支持及實施廣泛的計劃及措施，專注於創造就業、提升健康及教育普及，以及當地商業發展，以有利社區的長期可持續發展。以下為我們進行之項目及計劃成果的部分摘要。

### 管治及可持續發展

- 作為我們實踐良好管治及持續改善的一環，本公司就現有品質管理、環境管理以及健康及安全管理系統引進一套整合管理系統。在確保適用的ISO標準於上述營運領域獲順利採納之際，整合管理系統將為本公司帶來從成本下降、生產力及運營效率提升到管治程序強化的廣泛益處。引入此系統過程至少須一年，由蒙古國管理顧問協會(Mongolian Management Consultants Association)指引，並涉及對超過60項內部政策、指引及程序的全盤檢討及整合。本公司預期將於二零一八年內或二零一九年初完成這套系統的引入，並自有關監管機構取得授權證明。

### 社區發展計劃

- 為向當地學生及其家庭提供就業機會及額外收入來源，本公司向來自Tsogttsetsii蘇木的學生推出暑期工作計劃。於報告期內，總共有22名學生註冊該計劃，並於Ukhaa Khudag展開以環境復墾及專案行政領域為主的工作；
- 為了替當地牧民及所在社區成員創造更佳的經濟機會，本公司連續第五年實施可持續生計支持項目。該項目主要專注於支持當地初創業務及中小型企業（「**中小型企業**」），並為合資格參與者提供免息貸款，令彼等可開始經營新業務或拓展現有業務。繼於二零一七年推出第二期以來，本公司已向13個計劃項目或由所在社區成員經營的小型企業授出免息貸款。於報告期內，獲授免息貸款的人士參與了一系列的商業技巧及中小型企業專案發展培訓；
- 本公司於二零一二年為Tsogttsetsii蘇木居民設立風力防護區，以支持其蔬菜園藝活動，並防治沙漠化。在綠化帶內種植蔬菜的當地居民將獲得一塊耕地、一套灌溉系統，以及持續進行的蔬菜園藝培訓。於報告期內，另有25戶當地家庭新註冊並開始在指定地區種植蔬菜。

## 企業社會責任

### 「睦鄰」計劃

在「睦鄰」計劃的框架內，本公司向營運所在社區提供各類實物援助。於回顧期間，本公司開展了下列活動：

- 於嚴冬季節向Dalanzadgad城電廠及Tsogttsetsii、Mandal-Ovoo、Tsogt-Ovoo、Bayandalai及Khurmen等周邊蘇木的社區提供超過15,000噸免費動力煤；
- 向五個周邊蘇木的超過300戶牧民家庭免費提供乾草及草料，以幫助他們度過嚴冬季節；
- 於每年農曆新年舉辦歡迎活動，向當地社區的長者致敬。如同往年，活動共有來自Tsogttsetsii、Bayan-Ovoo、Khanbogd及Khankhongor等周邊蘇木的超過380名長者參與；
- 為回應Tsogttsetsii蘇木當局及當地牧民的要求，於Naimdai及Naimant山谷提供四口水井供當地牧民家庭使用；
- 於報告期內，共通過申訴機制收到當地社區的三項要求。全部要求均適時得到回應。



周邊蘇木的長者參與農曆新年歡迎活動



當地學生註冊「暑期工作」計劃

### 環境

- 於報告期內，並無錄得環境事故。環境及健康、安全及環境（「健康、安全及環境」）方面的事故數量及相關頻率持續減少均足以證明本集團對「零傷害理念」的承諾；
- 作為改善內部系統的一環，環境監測及管理的三項程序已被審閱及更新；



## 企業社會責任

- 對土壤、水、空氣及動植物定期進行監測，以作為環境監測及管理系統的一環。於報告期內，對牧民水井進行96次水質監測，對礦場及Tsogttsetsii蘇木內部及周圍進行84次粉塵監測行動。牧民及當地代表於適當時參與監測且所有結果樣本送往相應的當地實驗室；
- 對礦場合共21項設施進行工作場所日常檢查，通報所有不合規情形，並隨後採取糾正行動。此外，對六個部門及八名分包商的工作場所進行內部監測；
- 於報告期內，本公司環保團隊與礦場區、防風林綠化帶區及試驗開墾苗圃場的僱員種植逾11,600棵樹木。作為此部分一環，該等區域裝設覆蓋約8,000平方米的灌溉系統；
- 作為生物多樣性行動計劃的一環，本公司自二零零九年以來每年組織野生動物保護活動。於報告期內，逾100公斤天然鹽沼及120捆乾草被放置於戈壁山區作為該地區有蹄類山區動物的額外食物來源；
- 於整個報告期間，成功進行廢物管理日常行動。當地居民及學童參與相關活動並獲提供有關廢物分類及回收適當方法的實用指南及建議。

### 健康及安全

- 於二零一八年上半年，我們的員工、承包商及分包商於本公司的煤炭開採、加工及運輸作業投入約4.1百萬工時。期間錄得三宗失時工傷，錄得失時工傷頻率為每百萬工時0.72宗失時工傷。總可記錄工傷較低，12個月滾動平均總可記錄工傷頻率為每百萬工時4.43宗失時工傷；
- 平均總可記錄工傷頻率為4.1宗，較二零一七年同期錄得的平均總可記錄工傷頻率7.11宗降低逾40%；
- 向我們的僱員、承包商、分包商及礦場訪客提供合共6,916節個人培訓課，共計29,980工時。

## 資料披露

### 證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事已確認彼等於截至二零一八年六月三十日止六個月一直遵守標準守則。

本公司亦已就可能擁有本公司內幕消息的有關僱員進行證券交易制訂與標準守則條款同等嚴謹之書面指引（「僱員書面指引」）。於報告期間，本公司並無發現任何僱員違反僱員書面指引的事件。

### 遵守企業管治守則的聲明

本公司已採納上市規則附錄十四所載的企業管治守則（「企業管治守則」）的守則條文作為其本身的企業管治守則。企業管治守則條文第E.1.2條規定，董事會主席須出席本公司股東週年大會。董事會主席Odjargal Jambaljamts先生因重要公務在身而無法出席本公司於二零一八年六月二十九日舉行之二零一八年股東週年大會（「二零一八年股東週年大會」），因此委任獨立非執行董事陳子政先生代其出席二零一八年股東週年大會並解答問題。除上文所披露者外，本公司已遵守企業管治守則內所有其他適用之守則條文。

### 董事及最高行政人員於本公司或其相聯法團的股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一八年六月三十日，本公司董事及最高行政人員於本公司或其相聯法團（定義見證券及期貨條例（香港法例第571章）（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份及相關股份或債券中擁有(i)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）的權益及淡倉（包括彼等根據證券及期貨條例的有關條文被當作或視為擁有的權益及淡倉）；(ii)須載入根據證券及期貨條例第352條須存置登記冊內的權益及淡倉；或(iii)根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

## 資料披露

(a) 表12.於股份的權益：

董事姓名	權益性質	每股面值0.01美元的普通股	
		所持股份總數	佔已發行股本總數的概約百分比
Odjargal Jambaljamts先生（附註1）	受控制法團權益	3,696,569,439 (L)	35.92%
		223,898,693 (S)	2.18%
Od Jambaljamts先生（附註2）	受控制法團權益	3,500,684,159 (L)	34.01%
		223,898,693 (S)	2.18%
Enkhtuvshin Dashtseren先生	實益擁有人	600,000 (L)	0.0058%
陳子政先生	實益擁有人	2,000,000 (L)	0.02%

(L) — 好倉 (S) — 淡倉

附註：

- (1) Odjargal Jambaljamts先生持有Novel Holdings Group Limited的全部權益。Novel Holdings Group Limited直接持有本公司461,647,547股股份。Odjargal Jambaljamts先生於MCS Mongolia LLC中直接擁有約52.78%權益。MCS Mongolia LLC持有MCS Holding LLC的全部權益。MCS Holding LLC於MCS Mining Group Limited中擁有約43.51%權益，而MCS Mining Group Limited持有本公司3,234,921,892股股份。MCS Mongolia LLC亦於MCS Mining Group Limited中直接持有約56.49%權益。MCS Mining Group Limited持有本公司223,898,693股股份的淡倉。
- (2) Od Jambaljamts先生持有Trimunkh Limited的全部權益。Trimunkh Limited直接持有本公司265,762,267股股份。Od Jambaljamts先生於MCS Mongolia LLC中直接擁有約28.69%權益。MCS Mongolia LLC持有MCS Holding LLC的全部權益。MCS Holding LLC於MCS Mining Group Limited中擁有約43.51%權益，而MCS Mining Group Limited持有本公司3,234,921,892股股份。MCS Mongolia LLC亦於MCS Mining Group Limited中直接持有約56.49%權益。MCS Mining Group Limited持有本公司223,898,693股股份的淡倉。

## 資料披露

(b) 表13.於相關股份的權益：

董事姓名	權益性質	每股面值0.01美元的普通股	
		根據於購股權計劃 項下的購股權持有的 相關股份總數	佔已發行股本 總數的概約百分比
Battsengel Gotov博士	實益擁有人	111,764,707 (L)	1.09%
Enkhtuvshin Dashtseren先生	實益擁有人	8,088,239 (L)	0.0786%

(L) – 好倉

除上文所披露者外，於二零一八年六月三十日，就本公司任何董事或最高行政人員所知，概無董事或最高行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）的任何股份、相關股份或債券中擁有(i)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益及淡倉（包括彼等根據證券及期貨條例的有關條文被當作或視為擁有的權益及淡倉）；(ii)須載入根據證券及期貨條例第352條須存置登記冊內的權益及淡倉；或(iii)根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉。

### 主要股東於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一八年六月三十日，據本公司董事及最高行政人員所知及根據可公開查閱的資料，下列人士（其權益已於上文披露的本公司董事或最高行政人員除外）於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部規定須向本公司披露的權益或淡倉，或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊內的權益或淡倉：

## 資料披露

表14.於股份及相關股份的權益：

主要股東姓名	權益性質	每股面值0.01美元的普通股	
		所持股份總數	佔已發行股本總數的概約百分比
MCS Mining Group Limited (附註1)	實益擁有人	3,234,921,892 (L)	31.43%
		223,898,693 (S)	2.18%
MCS Mongolia LLC (附註1)	受控制法團權益	3,234,921,892 (L)	31.43%
		223,898,693 (S)	2.18%
MCS Holding LLC (附註1)	受控制法團權益	3,234,921,892 (L)	31.43%
		223,898,693 (S)	2.18%
Batmunkh Dashdeleg女士 (附註1)	配偶權益	3,696,569,439 (L)	35.92%
		223,898,693 (S)	2.18%
Munkhsuren Surenhuu女士 (附註1)	配偶權益	3,500,684,159 (L)	34.01%
		223,898,693 (S)	2.18%
Kerry Mining (UHG) Limited (「 <b>KMUHG</b> 」) (附註2)	實益擁有人	750,000,000 (L)	7.29%
KMM (附註2)	受控制法團權益	750,000,000 (L)	7.29%
Fexos Limited (「 <b>Fexos</b> 」) (附註2)	受控制法團權益	756,890,120 (L)	7.35%
嘉里控股有限公司 (「 <b>嘉里控股</b> 」) (附註2)	受控制法團權益	775,780,883 (L)	7.54%
嘉里集團有限公司 (「 <b>嘉里集團</b> 」) (附註2及3)	受控制法團權益	1,216,351,874 (L)	11.82%

(L) — 好倉 (S) — 淡倉

附註：

- (1) MCS Mining Group Limited由MCS Holding LLC擁有約43.51%權益及由MCS Mongolia LLC擁有約56.49%權益。MCS Holding LLC由MCS Mongolia LLC全資擁有。MCS Mongolia LLC由Odjargal Jambaljamts先生擁有約52.78%權益及由Od Jambaljamts先生擁有約28.69%權益。MCS Mining Group Limited持有本公司3,234,921,892股股份及持有本公司223,898,693股股份的淡倉。Novel Holdings Group Limited及Trimunkh Limited亦分別直接持有本公司461,647,547股股份及265,762,267股股份。Novel Holdings Group Limited及Trimunkh Limited的全部權益分別由Odjargal Jambaljamts先生及Od Jambaljamts先生持有。Batmunkh Dashdeleg女士為Odjargal Jambaljamts先生的配偶，而Munkhsuren Surenhuu女士則為Od Jambaljamts先生的配偶。

## 資料披露

- (2) (a) KMUHG為KMM直接全資附屬公司。Fexos控制KMM三分之一以上投票權。Fexos為嘉里控股的直接全資附屬公司，而嘉里控股為嘉里集團的直接全資附屬公司。因此，KMM、Fexos、嘉里控股及嘉里集團被視為於KMUHG擁有權益的本公司750,000,000股股份中擁有權益。
- (b) Fexos控制Kerry Asset Management Limited (「KAM」) 三分之一以上投票權。Fexos、嘉里控股及嘉里集團被視為於KAM擁有權益的本公司6,890,120股股份中擁有權益。
- (3) 在嘉里集團於本公司1,216,351,874股股份的公司權益中，嘉里集團的全資附屬公司(嘉里控股除外)於本公司440,570,991股股份中擁有權益，嘉里控股(透過其控制三分之一以上投票權的公司)於本公司775,780,883股股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零一八年六月三十日，本公司並不知悉任何人士(本公司董事或最高行政人員除外)於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉。

## 董事資料變動

自二零一七年年報日期以來，根據上市規則第13.51B(1)條，須予披露董事資料變動載述如下：

Khashchuluun Chuluundorj博士獲委任為蒙古國銀行貨幣政策委員會獨立成員，自二零一八年六月起生效。

## 購股權計劃

本公司已於二零一零年九月十七日採納購股權計劃，而該計劃於上市日期二零一零年十月十三日(「採納日期」)生效。購股權可於自採納日期起計十年期間授出。因此，於二零一八年六月三十日，購股權計劃的餘下期限約為兩年三個月。購股權計劃旨在向本集團僱員提供取得本公司參股權的機會，並鼓勵本集團僱員致力為本公司及其股東的整體利益提升本公司的價值。

根據購股權計劃，本公司向董事及僱員授出四批購股權。於二零一一年十月十二日，本公司分別向一名董事及僱員發行3,000,000份及34,500,000份購股權，行使價為6.66港元，而3,000,000份及32,200,000份購股權分別獲董事及僱員接納。於二零一二年十一月二十八日，本公司分別向一名董事及僱員另外授出5,000,000份及17,750,000份購股權，行使價為3.92港元。於二零一五年六月十日，本公司分別向一名董事及僱員進一步授出60,000,000份及94,750,000份購股權，行使價為0.445港元。於二零一七年五月八日，本公司分別向一名董事及僱員另外授出40,000,000份及100,000,000份購股權，行使價為0.2392港元。

由於供股已於二零一四年十二月二十九日完成，故須根據購股權計劃的條款及聯交所於二零零五年九月五日就根據上市規則第17.03(13)條調整購股權發出的補充指引，對將因購股權獲行使而發行的股份的行使價及數目作出調整。於二零一一年十月十二日授出的購股權的行使價由6.66港元調整至4.53港元，而於二零一二年十一月二十八日授出的購股權的行使價由3.92港元調整至2.67港元。



## 資料披露

於供股完成時，購股權計劃項下共計有48,100,000份購股權尚未行使。根據購股權計劃第11條，行使價及根據尚未行使購股權而將予發行的股份數目予以調整（「購股權調整」），自二零一五年一月一日起生效，且該等調整已由本公司獨立財務顧問新百利融資有限公司審閱及確認。詳情請參閱本公司的二零一四年年報。

截至二零一八年六月三十日止六個月，本公司購股權數目的變動詳情如下：

表15. 董事：

董事姓名	授出日期	行使期	每股行使價	購股權數目					於二零一八年六月三十日之結餘
				於二零一八年一月一日之結餘	截至二零一八年六月三十日止六個月內授出	截至二零一八年六月三十日止六個月內失效	截至二零一八年六月三十日止六個月內註銷	截至二零一八年六月三十日止六個月內行使	
Battsengel Gotov博士	二零一一年十月十二日	(附註1)	4.53港元	4,411,765	-	-	-	-	4,411,765
	二零一二年十一月二十八日	(附註2)	2.67港元	7,352,941	-	-	-	-	7,352,941
	二零一五年六月十日	(附註3)	0.445港元	60,000,000	-	-	-	-	60,000,000
	二零一七年五月八日	(附註4)	0.2392港元	40,000,000	-	-	-	-	40,000,000
Enkhtuvshin Dashtseren先生	二零一一年十月十二日	(附註1)	4.53港元	-	-	-	-	-	2,941,180 (附註5)
	二零一二年十一月二十八日	(附註2)	2.67港元	-	-	-	-	-	5,147,059 (附註5)
總計				111,764,706	-	-	-	-	119,852,945

表16. 董事除外的本集團僱員：

授出日期	行使期	每股行使價	於二零一八年一月一日之結餘	購股權數目				於二零一八年六月三十日之結餘
				截至二零一八年六月三十日止六個月內授出	截至二零一八年六月三十日止六個月內失效	截至二零一八年六月三十日止六個月內註銷	截至二零一八年六月三十日止六個月內行使	
二零一一年十月十二日	(附註1)	4.53港元	34,062,500 (附註5)	-	-	882,352	-	30,238,968 (附註5)
二零一二年十一月二十八日	(附註2)	2.67港元	24,632,353 (附註5)	-	-	-	-	19,485,294 (附註5)
二零一五年六月十日	(附註3)	0.445港元	86,625,000	-	125,000	-	-	86,500,000
二零一七年五月八日	(附註4)	0.2392港元	99,200,000	-	-	-	-	99,200,000
總計			244,519,853	-	125,000	882,352	-	235,424,262 (附註5)

## 資料披露

附註：

1. 購股權須按25%比例分四期歸屬。行使期如下：
  - (1) 授出購股權的首批25% - 二零一二年十月十二日至二零一九年十月十二日
  - (2) 授出購股權的第二批25% - 二零一三年十月十二日至二零一九年十月十二日
  - (3) 授出購股權的第三批25% - 二零一四年十月十二日至二零一九年十月十二日
  - (4) 授出購股權的第四批25% - 二零一五年十月十二日至二零一九年十月十二日
2. 購股權按比例分三期歸屬。行使期如下：
  - (1) 授出購股權的首批25% - 二零一三年十一月二十八日至二零二零年十一月二十八日
  - (2) 授出購股權的第二批25% - 二零一四年十一月二十八日至二零二零年十一月二十八日
  - (3) 授出購股權的第三批50% - 二零一五年十一月二十八日至二零二零年十一月二十八日
3. 購股權須按25%比例分四期歸屬。行使期如下：
  - (1) 授出購股權的首批25% - 二零一五年六月十日至二零二零年六月十日
  - (2) 授出購股權的第二批25% - 二零一六年六月十日至二零二零年六月十日
  - (3) 授出購股權的第三批25% - 二零一七年六月十日至二零二零年六月十日
  - (4) 授出購股權的第四批25% - 二零一八年六月十日至二零二零年六月十日
4. 購股權須按20%比例分五期歸屬。行使期如下：
  - (1) 授出購股權的首批20% - 二零一七年七月一日至二零二零年五月八日
  - (2) 授出購股權的第二批20% - 二零一八年五月八日至二零二零年五月八日
  - (3) 授出購股權的第三批20% - 二零一九年五月八日至二零二零年五月八日
  - (4) 授出購股權的第四批20% - 二零二零年五月八日至二零二零年五月八日
  - (5) 授出購股權的第五批20% - 二零二一年五月八日至二零二零年五月八日
5. Enkhtuvshin Dashtseren先生獲委任為本公司非執行董事，自二零一八年一月四日起生效，因此，Enkhtuvshin Dashtseren先生所持有之購股權數目仍計入表16中於二零一八年一月一日的期初結餘，但不計入於二零一八年六月三十日的期末結餘，該購股權數目於表15中於二零一八年六月三十日的期末結餘披露。

### 購股權失效的處理方法

根據購股權計劃，倘僱員於悉數行使購股權之前不再為本公司僱員，則購股權（並無行使部分）將於結束或終止僱員身份之日失效，並不可行使，除非董事另行決定。向獲授購股權的人士發出的要約函件亦載明尚未根據歸屬比例歸屬的任何購股權股份應視為「未歸屬股份」，且在因任何原因結束僱員身份或不再代表本公司提供服務以後，將不再發生進一步的購股權歸屬，而購股權的任何未歸屬部分將終止。

董事釐定，自二零一三年八月一日起，倘僱員於悉數行使購股權之前不再為本公司僱員，僅未歸屬的購股權（但不是所有未行使的購股權）將告失效。

代表董事會

**Mongolian Mining Corporation**

主席

**Odjargal Jambaljamts**

香港，二零一八年八月十四日

# 獨立 審閱報告



致Mongolian Mining Corporation董事會  
(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

## 緒言

我們已審閱載於第42至67頁之Mongolian Mining Corporation (「貴公司」) 中期財務報告，當中包括截至二零一八年六月三十日之綜合財務狀況表及截至該日止六個月期間之相關綜合損益表、綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及簡明綜合現金流量表及解釋附註。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，編製中期財務報告必須符合以上規則之相關條文及國際會計準則委員會頒佈之國際會計準則第34號中期財務報告。董事(「董事」)須負責根據國際會計準則第34號編製及列報中期財務報告。

我們的責任是根據審閱對中期財務報告作出結論，並按照我們所協定委聘條款僅向閣下(即全體董事會)報告而不可用作其他用途。我們概不會就本報告之內容向任何其他人士承擔或負上責任。

## 審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈之香港審閱工作準則第2410號由實體的獨立核數師執行的中期財務資料的審閱進行審閱。中期財務報告審閱工作主要包括向負責財務及會計事宜的人士作出查詢，及進行分析及其他審閱程序。審閱範圍遠較按照香港核數準則進行審核的範圍為小，故無法令我們保證我們將知悉在審核中可能發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

# 獨立 審閱報告

## 結論

根據我們的審閱，我們概無發現任何事宜促使我們相信於二零一八年六月三十日的中期財務報告在任何重大方面沒有按照國際會計準則第34號中期財務報告的規定編製。

## 有關持續經營的重大不確定性

在不影響我們結論的情況下，我們謹請閣下注意未經審核中期財務報告附註1，當中概述貴公司連同其附屬公司（「貴集團」）於二零一八年六月三十日擁有流動負債淨額約81,973,000美元，表示存在或會招致嚴重懷疑貴集團持續經營能力的重大不確定性。

中期財務報告已按持續經營基準編製，其有效性取決於來自貴集團自二零一八年六月三十日起計十二個月之業務計劃及現金流預測是否可予實現。中期財務報告並不包括倘貴集團無法持續經營而須作出之任何調整。

### 畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓

二零一八年八月十四日

## 綜合 損益表

截至二零一八年六月三十日止六個月－未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
收益	4	<b>272,245</b>	245,943
收益成本	5	<b>(164,109)</b>	(135,335)
<b>毛利潤</b>		<b>108,136</b>	110,608
其他虧損淨額		<b>(24)</b>	(3,047)
銷售及分銷成本		<b>(30,795)</b>	(27,855)
一般及行政開支		<b>(7,500)</b>	(7,634)
<b>經營利潤</b>		<b>69,817</b>	72,072
財務收入	6(a)	<b>29</b>	14,647
財務成本	6(a)	<b>(27,299)</b>	(19,451)
財務成本淨額	6(a)	<b>(27,270)</b>	(4,804)
債務重組收益		–	262,968
應佔聯營公司利潤		<b>108</b>	68
應佔合營公司(虧損)/利潤		<b>(2)</b>	4
<b>稅前利潤</b>		<b>42,653</b>	330,308
所得稅	7	<b>(12,755)</b>	(19,240)
<b>期內利潤</b>		<b>29,898</b>	311,068
應佔：			
本公司權益持有人		<b>29,528</b>	311,650
非控股權益		<b>370</b>	(582)
<b>期內利潤</b>		<b>29,898</b>	311,068
<b>每股基本及攤薄盈利</b>	8	<b>0.29美仙</b>	3.25美仙

載於第49至67頁的附註構成本中期財務報告的一部分。應付本公司權益持有人股息詳情載於附註21(a)。

## 綜合損益及 其他全面收益表

截至二零一八年六月三十日止六個月－未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
期內利潤		<b>29,898</b>	311,068
期內其他全面收益	9		
日後可能被重新分類至損益的項目：			
廠房、建築物、機器及設備重估盈餘		-	21,201
換算的匯兌差額		<b>(6,722)</b>	13,679
<b>期內全面收益總額</b>		<b>23,176</b>	345,948
應佔：			
本公司權益持有人		<b>22,806</b>	346,530
非控股權益		<b>370</b>	(582)
<b>期內全面收益總額</b>		<b>23,176</b>	345,948

載於第49至67頁的附註構成本中期財務報告的一部分。



# 綜合財務 狀況表

於二零一八年六月三十日－未經審核

	附註	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備，淨額	10	<b>875,464</b>	861,520
在建工程	11	<b>16,000</b>	16,010
租賃預付款項		<b>53</b>	54
無形資產	12	<b>506,444</b>	508,595
於聯營公司的權益		<b>300</b>	196
於合營公司的權益		<b>57</b>	60
其他非流動資產	13	<b>72,287</b>	83,338
遞延稅項資產		<b>20,166</b>	14,896
<b>非流動資產總值</b>		<b>1,490,771</b>	1,484,669
<b>流動資產</b>			
持有待售資產		—	183
存貨	14	<b>79,269</b>	66,745
應收賬款及其他應收款項	15	<b>93,514</b>	72,375
銀行存款及現金	16	<b>20,176</b>	7,460
<b>流動資產總值</b>		<b>192,959</b>	146,763
<b>流動負債</b>			
短期借款及長期借款的即期部分	18	<b>22,500</b>	7,500
應付賬款及其他應付款項	17	<b>204,522</b>	222,731
合約負債	17	<b>29,132</b>	—
流動稅項		<b>18,778</b>	4,299
<b>流動負債總額</b>		<b>274,932</b>	234,530
<b>流動負債淨額</b>		<b>(81,973)</b>	(87,767)
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>1,408,798</b>	1,396,902

載於第49至67頁的附註構成本中期財務報告的一部分。

## 綜合財務 狀況表

於二零一八年六月三十日－未經審核（續）

	附註	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
<b>非流動負債</b>			
長期借款，減即期部分	18	<b>9,982</b>	24,253
優先票據	19	<b>442,572</b>	436,563
撥備	20	<b>13,303</b>	14,327
遞延稅項負債		<b>147,183</b>	149,604
其他非流動負債		<b>1,261</b>	1,305
<b>非流動負債總值</b>		<b>614,301</b>	626,052
<b>資產淨值</b>		<b>794,497</b>	770,850
<b>股本及儲備</b>			
股本		<b>102,918</b>	102,918
永久票據	21	<b>75,897</b>	75,897
儲備		<b>615,421</b>	592,144
<b>本公司權益持有人應佔權益總額</b>		<b>794,236</b>	770,959
<b>非控股權益</b>		<b>261</b>	(109)
<b>權益總額</b>		<b>794,497</b>	770,850

載於第49至67頁的附註構成本中期財務報告的一部分。

## 綜合權益 變動表

截至二零一八年六月三十日止六個月－未經審核

	本公司權益持有人應佔									
	股本 千美元	股份溢價 千美元	其他儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	資產重估 儲備 千美元	累計虧損 千美元	總計 千美元	永久票據 千美元 (附註21(c))	非控股權益 千美元	權益總額 千美元
於二零一七年一月一日	92,626	748,527	35,032	(382,298)	341,819	(504,995)	330,711	-	598	331,309
<b>截至二零一七年 六月三十日止 六個月權益變動：</b>										
期內利潤	-	-	-	-	-	311,650	311,650	-	(582)	311,068
其他全面收益	-	-	-	13,679	21,201	-	34,880	-	-	34,880
全面收益總額	-	-	-	13,679	21,201	311,650	346,530	-	(582)	345,948
發行永久票據	-	-	-	-	-	-	-	75,897	-	75,897
發行股份	10,292	19,993	-	-	-	-	30,285	-	-	30,285
以權益結算的股份支付交易	-	-	809	-	-	-	809	-	-	809
於資產處置時將資產重估 儲備重新分類至累計虧損	-	-	-	-	(115)	115	-	-	-	-
<b>於二零一七年六月三十日</b>	<b>102,918</b>	<b>768,520</b>	<b>35,841</b>	<b>(368,619)</b>	<b>362,905</b>	<b>(193,230)</b>	<b>708,335</b>	<b>75,897</b>	<b>16</b>	<b>784,248</b>
於二零一七年七月一日	102,918	768,520	35,841	(368,619)	362,905	(193,230)	708,335	75,897	16	784,248
<b>截至二零一七年 十二月三十一日止 六個月權益變動：</b>										
期內虧損	-	-	-	-	-	(637)	(637)	-	(125)	(762)
其他全面收益	-	-	-	8,019	(21,201)	-	(13,182)	-	-	(13,182)
全面收益總額	-	-	-	8,019	(21,201)	(637)	(13,819)	-	(125)	(13,944)
以權益結算的股份支付交易	-	-	546	-	-	-	546	-	-	546
於資產處置時將資產重估 儲備重新分類至累計虧損	-	-	-	-	(79)	79	-	-	-	-
<b>於二零一七年 十二月三十一日</b>	<b>102,918</b>	<b>768,520</b>	<b>36,387</b>	<b>(360,600)</b>	<b>341,625</b>	<b>(193,788)</b>	<b>695,062</b>	<b>75,897</b>	<b>(109)</b>	<b>770,850</b>

載於第49至67頁的附註構成本中期財務報告的一部分。

## 綜合權益 變動表

截至二零一八年六月三十日止六個月－未經審核（續）

	本公司權益持有人應佔									
	股本 千美元	股份溢價 千美元	其他儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	資產重估 儲備 千美元	累計虧損 千美元	總計 千美元	永久票據 千美元 (附註21(c))	非控股權益 千美元	權益總額 千美元
於二零一八年一月一日	102,918	768,520	36,387	(360,600)	341,625	(193,788)	695,062	75,897	(109)	770,850
截至二零一八年 六月三十日止 六個月權益變動：										
期內利潤	-	-	-	-	-	29,528	29,528	-	370	29,898
其他全面收益	-	-	-	(6,722)	-	-	(6,722)	-	-	(6,722)
全面收益總額	-	-	-	(6,722)	-	29,528	22,806	-	370	23,176
以權益結算的股份支付交易 於資產處置時將資產重估	-	-	471	-	-	-	471	-	-	471
儲備重新分類至累計虧損	-	-	-	-	(94)	94	-	-	-	-
若干集團實體功能貨幣 變更產生的重新分類	-	-	-	(74,014)	-	74,014	-	-	-	-
於二零一八年六月三十日	102,918	768,520	36,858	(441,336)	341,531	(90,152)	718,339	75,897	261	794,497

載於第49至67頁的附註構成本中期財務報告的一部分。

## 簡明綜合 現金流量表

截至二零一八年六月三十日止六個月－未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
<b>經營活動</b>			
經營所得現金		<b>70,708</b>	28,421
已付所得稅		<b>(5,385)</b>	(331)
<b>經營活動所得的現金淨額</b>		<b>65,323</b>	28,090
<b>投資活動</b>			
收購物業、廠房及設備及在建工程款項		<b>(34,567)</b>	(34,517)
出售持有待售資產所得款項		–	43
已收利息		<b>8</b>	–
<b>投資活動所用的現金淨額</b>		<b>(34,559)</b>	(34,474)
<b>融資活動</b>			
已付利息		<b>(17,761)</b>	–
<b>融資活動所用的現金淨額</b>		<b>(17,761)</b>	–
<b>現金及現金等價物增加／(減少) 淨額</b>		<b>13,003</b>	(6,384)
期初現金及現金等價物		<b>7,460</b>	12,268
匯率變動影響		<b>(287)</b>	110
<b>期末現金及現金等價物</b>	16	<b>20,176</b>	5,994

載於第49至67頁的附註構成本中期財務報告的一部分。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 1 編製基準

本中期財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）適用的披露規定，並遵守國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）頒佈的國際會計準則第34號，*中期財務報告*（「國際會計準則第34號」）而編製。其獲授權於二零一八年八月十四日刊發。

中期財務報告已根據二零一七年年末財務報表內所採納的相同會計政策而編製，惟預期於二零一八年年末財務報表內有所反映的會計政策變動除外。該等會計政策的變動詳情載於附註2。

根據國際會計準則第34號規定編製的中期財務報告，管理層須就對由年初至今的會計政策運用、資產及負債、收入及支出的列報額有影響的事宜作出判斷、估計及假設。實際結果可能有別於此等估計。

中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經選定之解釋附註。附註載有對了解本集團自截至二零一七年年末財務報表以來之財務狀況及表現之變動構成重要影響的事件及交易所作解釋。簡明綜合中期財務報表及其附註不包括根據國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）編製之整份財務報表所需之全部資料。

中期財務報告未經審核，但已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港審閱工作準則第2410號*由實體的獨立核數師執行中期財務資料的審閱*進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於第40及41頁。

作為比較資料載入中期財務報告之截至二零一七年十二月三十一日止財政年度之財務資料並不構成本公司於該財政年度之法定年度綜合財務報表，但摘錄自該等財務報表。於日期為二零一八年三月二十二日之核數師報告中，核數師已就該等財務報表發表無保留意見，但提請特別留意表示可能會招致嚴重懷疑本集團持續經營能力之重大不確定性的狀況。

本集團於二零一八年六月三十日擁有流動負債淨額約81,973,000美元（於二零一七年十二月三十一日：87,767,000美元）。該狀況表示仍存在或會招致嚴重懷疑本集團持續經營能力的重大不確定性。

假設本集團之業務計劃及現金流預測可予達致，董事預期將擁有充裕的財務資源，可補足其營運成本及滿足其自二零一八年六月三十日起計十二個月到期之融資承擔。能否達致業務計劃及現金流預測取決於目前的經濟環境及市場焦煤價格的可持續性。根據業務計劃及現金流預測，董事認為，按持續經營基準編製本中期財務報告乃屬合適。中期財務報告並不包括倘本集團無法持續經營而須作出之調整。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 1 編製基準 (續)

包括在本集團各實體財務報表中的項目使用有關實體營運所在主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計量。

本公司及投資控股公司的功能貨幣為美元。二零一八年以前，其他位於蒙古國的集團實體的功能貨幣乃為蒙古國圖格里克(「圖格里克」)。自二零一八年一月一日起，若干位於蒙古國的附屬公司將其功能貨幣由圖格里克改為美元(「美元」)，此乃由於與該等附屬公司有關的相關交易之變動使美元成為該等附屬公司營運所在主要經濟環境的貨幣所致。該功能貨幣的變動自二零一八年一月一日起入賬。

本公司及本集團的呈列貨幣為美元。

### 2 會計政策變動

香港會計師公會頒佈了多項新訂國際財務報告準則及國際財務報告準則之修訂，於本集團的當前會計期間首次生效。其中，以下變動與本集團財務報表相關：

- 國際財務報告準則第9號，金融工具
- 國際財務報告準則第15號，來自與客戶之間的合約的收益
- 國際財務報告詮釋委員會第22號，外幣交易及預付代價

本集團並無應用在本會計期間尚未生效的任何新訂準則或詮釋。

除國際財務報告準則第15號有關呈列合約負債的影響外，該等變動概未對本集團本期間或過往期間之業績及財務狀況於本中期財務報告之編製或呈列方式產生重大影響。

根據所選擇的過渡方案，本集團將初步應用國際財務報告準則第15號的累積影響確認為於二零一八年一月一日權益期初結餘的調整。概無重列比較資料。下表概述綜合財務狀況表中各項目受國際財務報告準則第15號影響而所確認的期初結餘調整(亦見附註17)：

	於二零一七年 十二月三十一日 千美元	初步應用國際 財務報告準則 第15號的影響 千美元	於二零一八年 一月一日 千美元
合約負債	–	27,787	<b>27,787</b>
應付賬款及其他應付款項	222,731	(27,787)	<b>194,944</b>



## 未經審核中期 財務報告附註

### 3 分部呈報

本集團擁有一個業務分部，即開採、加工、運輸及銷售煤炭產品。其客戶主要位於中華人民共和國（「中國」）。根據向主要經營決策者就分配資源及評估表現呈報的資料，本集團的唯一經營分部為開採、加工、運輸及銷售煤炭產品。因此，概無呈列其他額外業務及地區分部資料。

### 4 收益

本集團主要從事開採、加工、運輸及銷售煤炭產品。收益指向客戶銷售商品的銷售額（不包括增值或營業稅），並經扣減任何貿易折讓及退貨。截至二零一八年六月三十日止六個月確認的各主要收益分類金額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
洗選硬焦煤	252,735	240,821
洗選半軟焦煤	18,271	—
洗選動力煤	1,186	5,122
其他	53	—
	<b>272,245</b>	245,943

### 5 收益成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
開採成本	59,803	47,866
加工成本	19,968	19,283
運輸成本	46,371	39,528
其他（附註）	37,967	28,658
	<b>164,109</b>	135,335

附註：其他包括銷售煤炭的特許權使用費。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 6 稅前利潤

稅前利潤已扣除／(計入)：

#### (a) 財務成本淨額：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
利息收入	(29)	(10)
優先票據及優先貸款衍生部分的公允價值變動的淨額	-	(1,292)
匯兌收益，淨額	-	(13,345)
<b>財務收入</b>	<b>(29)</b>	<b>(14,647)</b>
銀行及其他借款負債部分的利息(附註18)	1,828	1,393
優先票據負債部分的利息(附註19)	20,424	17,686
交易成本	-	235
預提復墾費用的平倉利息(附註20)	310	137
優先票據及優先貸款衍生部分的公允價值變動的淨額	3,583	-
匯兌虧損，淨額	1,154	-
<b>財務成本</b>	<b>27,299</b>	<b>19,451</b>
<b>財務成本淨額</b>	<b>27,270</b>	<b>4,804</b>

附註：截至二零一八年六月三十日止六個月及截至二零一七年六月三十日止六個月概無資本化任何借款成本。

#### (b) 其他項目：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
折舊及攤銷	29,283	23,713
經營租賃費用：最低租賃款項	900	613
存貨成本	164,109	135,335
出售物業、廠房及設備以及持有待售資產的 (收益)／虧損	(81)	49

## 未經審核中期 財務報告附註

### 7 所得稅

(a) 綜合全面收益表中的所得稅指：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
即期稅項	20,073	2,328
遞延稅項	(7,318)	16,912
	<b>12,755</b>	19,240

(b) 按適用稅率計算的稅項開支與會計利潤的對賬表：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
所得稅前利潤	42,653	330,308
稅前利潤的估計稅項	15,136	78,451
不可扣稅項目的稅務影響(附註(iii))	1,577	515
免稅項目的稅務影響(附註(iii))	(4,934)	(59,834)
未確認的稅項虧損	976	108
實際稅項開支	<b>12,755</b>	19,240

附註：

- (i) 依照蒙古國的所得稅規則與規例，截至二零一八年及二零一七年六月三十日止六個月，本集團須按首30億圖格里克應課稅收入的10%及餘下應課稅收入的25%繳納蒙古國企業所得稅。根據中國企業所得稅法，本公司於中國的附屬公司須按25%的稅率繳納法定所得稅。
- (ii) 依照開曼群島的規則與規例，本集團無須繳交任何開曼群島所得稅。由於本集團於截至二零一八年及二零一七年六月三十日止六個月並無來自或源於香港及盧森堡的應課稅收入，因此無須支付香港及盧森堡利得稅。
- (iii) 不可扣稅及免稅項目主要指截至二零一八年及二零一七年六月三十日止六個月，依照蒙古國及其他相關稅源地區的所得稅規則與規例於二零一七年五月完成的債務重組收益、未變現匯兌收益、其他不可扣稅開支及免稅收入。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 8 每股盈利

#### (a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃按本公司普通權益持有人應佔利潤29,528,000美元（截至二零一七年六月三十日止六個月：311,650,000美元）及於本中期期間已發行普通股的加權平均數10,291,767,865股（截至二零一七年六月三十日止六個月：加權平均數10,291,767,865股普通股）計算。

#### (b) 每股攤薄盈利

截至二零一八年六月三十日止六個月，每股基本及攤薄盈利相同。

以權益結算的股份支付交易具反攤薄作用，因此計算截至二零一八年六月三十日止六個月的每股攤薄盈利時，並沒有計算在內。

### 9 其他全面收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
廠房、建築物、機器及設備重估盈餘：		
— 換算重估盈餘的匯兌差額	-	21,201
換算以下項目的匯兌差額：		
— 海外附屬公司的財務報表	(6,722)	(21,025)
— 投資淨額	-	34,704
	<b>(6,722)</b>	<b>34,880</b>

### 10 物業、廠房及設備，淨額

於二零一八年六月三十日，本集團的礦業資產包括賬面值為252,249,000美元（二零一七年十二月三十一日：228,752,000美元）的剝採活動資產。

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團添置物業、廠房及設備（主要指多個採礦構築物）達48,023,000美元（截至二零一七年六月三十日止六個月：29,496,000美元）。截至二零一八年六月三十日止六個月，已出售賬面淨值為241,000美元的物業、廠房及設備項目（截至二零一七年六月三十日止六個月：92,000美元）。

於二零一八年六月三十日，本集團若干借款以本集團賬面淨值分別為192,080,000美元、54,969,000美元及4,157,000美元（二零一七年十二月三十一日：分別為201,849,000美元、57,453,000美元及4,484,000美元）的煤炭處理及洗選廠（模組I和II）、發電廠及若干供水基礎設施資產作為抵押。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 11 在建工程

在建工程主要涉及機械及設備。

### 12 無形資產

無形資產指收購BN礦場期間取得的採礦權。

### 13 其他非流動資產

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
與工程建造、設備採購及其他有關的預付款項	<b>70,832</b>	81,883
其他金融資產(附註)	<b>1,455</b>	1,455
	<b>72,287</b>	83,338

附註：本集團就於International Medical Centre LLC (「IMC」) 的投資持有5.13%股權。

### 14 存貨

(a) 綜合財務狀況表的存貨包括：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
煤炭	<b>74,084</b>	60,472
減：煤炭存貨撥備	<b>(10,437)</b>	(10,437)
	<b>63,647</b>	50,035
物料及供應	<b>15,622</b>	16,710
	<b>79,269</b>	66,745

## 未經審核中期 財務報告附註

### 14 存貨（續）

(b) 已確認為開支並計入損益的存貨金額分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
已售存貨的賬面值	164,109	135,335
存貨撇減	-	-
	<b>164,109</b>	<b>135,335</b>

於二零一八年六月三十日，本集團若干借款以本集團39,094,000美元（二零一七年十二月三十一日：50,039,000美元）的煤炭存貨作為抵押。

### 15 應收賬款及其他應收款項

截至報告期末，應收賬款（計入應收賬款及其他應收款項）基於發票日期且已扣除呆賬撥備額的賬齡分析如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
	三個月內	13,185
三至十二個月	-	43
超過十二個月	-	-
應收賬款（扣除呆賬撥備）	13,185	13,552
應收關聯方款項	3	1
其他應收賬款	1,196	1,373
應收款項	14,384	14,926
預付款項及按金（附註(i)）	47,167	40,856
增值稅及其他應收稅項（附註(ii)）	31,963	16,593
	<b>93,514</b>	<b>72,375</b>

附註：

- (i) 於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，預付款項及按金主要指向本集團採礦承包商支付的預付款項。
- (ii) 增值稅（「增值稅」）及其他應收稅項包括於若干附屬公司累積至今應收蒙古國稅務總局(Tax Authority of Mongolia)的款項。根據目前取得的資料，本集團預期可全數收回該等款項。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 16 銀行存款及現金

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
現金	8	7
銀行存款	20,168	7,453
綜合財務狀況表及綜合現金流量表的現金及現金等價物	<b>20,176</b>	7,460

於二零一八年六月三十日，本集團若干借款由本集團的託收賬戶存款934美元（二零一七年十二月三十一日：148美元）作為抵押。

### 17 應付賬款及其他應付款項

截至報告期末，應付賬款（計入應付賬款及其他應付款項）基於發票日期的賬齡分析如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
三個月內	93,042	60,789
三至六個月	11,320	13,724
六至十二個月	676	1,736
超過十二個月	49,771	59,598
應付賬款總額	<b>154,809</b>	135,847
購買設備的應付款項	1,138	1,347
建設工程保證金	3	50
應付利息	8,880	8,887
其他應付稅項	19,144	20,275
其他	9,648	9,641
應付關聯方款項	10,900	18,897
按攤銷成本計量之金融負債	<b>204,522</b>	194,944
預收賬款（附註）	-	27,787
	<b>204,522</b>	222,731

附註：因採用國際財務報告準則第15號，應付客戶的預收賬款款項總額計入合約負債。



## 未經審核中期 財務報告附註

### 18 借款

(a) 本集團的長期計息借款包括：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
優先貸款	32,482	31,753
減：長期借款的即期部分	(22,500)	(7,500)
	<b>9,982</b>	24,253

於二零一七年五月四日，本集團已發行本金額為31,200,000美元及公允價值為30,960,000美元之優先貸款。優先貸款按基準煤價指數以介乎5%至8%之間的年利率計息，每半年支付一次。優先貸款自二零一八年十二月三十一日開始每季分期付款7,500,000美元，而餘下本金額於二零一九年九月到期償還。

優先貸款已入賬列作混合金融工具，包含衍生部分及負債部分。與基準煤價指數掛鉤之利率之衍生部分按其公允價值1,754,000美元已初步確認。於二零一八年六月三十日，與基準煤價指數掛鉤之利率之衍生部分之公允價值為2,191,000美元。負債部分按公允價值29,206,000美元已初步確認，並將於其後按攤銷成本列賬。

本集團抵押優先貸款項下的託收賬戶（附註16）及若干煤炭存量。此外，本集團抵押Mongolian Coal Corporation Limited、Mongolian Coal Corporation S.à.r.l.、Enrestechology LLC、Ukhaa Khudag Water Supply LLC及United Power LLC的債務儲備賬戶、若干資產（附註10）及股本，前述各項由優先貸款及優先票據（附註19）之債權人分攤。

本集團的長期借款償還期限如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
一年內或按要求償還	22,500	7,500
一年後但兩年內	9,982	24,253
	<b>32,482</b>	31,753

## 未經審核中期 財務報告附註

### 18 借款（續）

(b) 本集團的短期計息借款包括：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
長期借款的即期部分		
— 優先貸款	<b>22,500</b>	7,500

於二零一八年六月三十日，長期借款之即期部分包括優先貸款項下到期款項22.5百萬美元。

### 19 優先票據

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
優先票據	<b>442,572</b>	436,563

於二零一七年五月四日，本集團已發行本金額為412,465,892美元及公允價值為425,267,000美元之優先票據。優先票據按基準煤價指數以介乎5%至8%之間的年利率計息，每半年支付一次，並於二零二二年九月到期償還。

優先票據已入賬列作混合金融工具，包含衍生部分及負債部分。與基準煤價指數掛鉤之利率之衍生部分已按其公允價值9,481,667美元初步確認，而現金清繳溢價之衍生部分已按其公允價值37,789,333美元初步確認。於二零一八年六月三十日，與基準煤價指數掛鉤之利率之衍生部分、現金清繳溢價之衍生部分及提早贖回權之衍生部分之公允價值分別為22,464,000美元、35,787,650美元及零美元。負債部分已按公允價值377,996,000美元初步確認，並將於其後按攤銷成本列賬。

優先貸款及優先票據之公允價值乃由董事參照外部估值師基於貼現現金流量法發出之估值報告後估值得出。

本集團抵押Mongolian Coal Corporation Limited、Mongolian Coal Corporation S.à.r.l.、Enreotechnology LLC、Ukhaa Khudag Water Supply LLC及United Power LLC的債務儲備賬戶、若干資產（附註10）及股本，前述各項由優先貸款（附註18）及優先票據之債權人分攤。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 20 撥備

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
預提復墾費用	<b>13,303</b>	14,327
其他	<b>1,500</b>	1,500
	<b>14,803</b>	15,827
減：即期部分	<b>(1,500)</b>	(1,500)
	<b>13,303</b>	14,327

預提復墾費用是根據管理層的最佳估計而釐定。倘為現時開採活動進行的土地復墾於未來期間變得明顯，則估計的相關成本在短期內或會改變。本集團於資產負債表日重估估計成本並在有需要時調整預提復墾費用。本集團管理層認為於二零一八年六月三十日的預提復墾費用足夠且合適。由於預提金額建立在估計的基礎上，所以最終負債可能會超過或低於該等估計費用。預提復墾費用變動如下：

	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元 (經審核)
於一月一日	<b>14,327</b>	13,585
估算調整	<b>(1,334)</b>	19
費用增加(附註6(a))	<b>310</b>	373
匯兌調整	-	350
於六月三十日／十二月三十一日	<b>13,303</b>	14,327

## 未經審核中期 財務報告附註

### 21 股本、儲備及股息

#### (a) 股息

本公司董事會不建議宣派及支付截至二零一八年六月三十日止六個月之中期股息（截至二零一七年六月三十日止六個月：無）。

#### (b) 以權益結算的股份支付交易

截至二零一八年六月三十日止六個月概無根據本公司僱員購股權計劃向本公司僱員授出任何購股權（截至二零一七年六月三十日止六個月已授出140,000,000份購股權）。

截至二零一八年六月三十日止六個月，概無行使任何購股權（截至二零一七年六月三十日止六個月：無）。

#### (c) 永久票據

本公司於二零一七年五月四日發行在新加坡證券交易所有限公司上市之永久票據，該票據之本金額為195,000,000美元及公允價值為75,897,000美元。

永久票據並無固定期限，可由本公司選擇贖回。本公司可酌情延遲支付派息。只要永久票據尚未行使，本公司不得對或就其資本股份宣派或支付任何股息或作出任何分派；或贖回、削減、註銷、購回或收購其資本股份之任何代價。

永久票據之公允價值乃由管理層參照獨立估值師基於貼現現金流量法發出之估值報告後估值得出。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 22 金融工具的公允價值計量

#### (a) 以公允價值計量的金融資產及負債

##### (i) 公允價值等級

下表呈列本集團金融工具基於經常性質於報告期末計量的公允價值，其按國際財務報告準則第13號公允價值計量項下之定義可以分為三個公允價值等級。公允價值計量等級的釐定參考以下估值方法所用輸入數據的可觀察性及重要性：

- 第一級估值：公允價值計量只採用第一級的輸入數據，即同等資產或負債於計量日期在活躍市場取得的未經調整市場報價
- 第二級估值：公允價值計量使用第二級輸入數據，即並未達第一級觀察所得數據及並未採用重要非觀察所得輸入數據。非觀察所得輸入數據為沒有市場數據之參數
- 第三級估值：公允價值計量採用重要非觀察所得輸入數據

本集團擁有由財務經理領導之團隊對金融工具進行估值，包括嵌入優先票據的贖回選擇權、優先票據的衍生部分及優先貸款的衍生部分。該團隊直接向首席財務官報告。該團隊負責於各中期報告及年度報告日期在一名第三方的協助下編製有關公允價值變動計量分析的估值報告，並交由首席財務官進行審批。為配合報告日，每年與首席財務官討論估值過程及結果兩次。

	公允價值計量			
	於二零一八年六月三十日分為			
	於二零一八年 六月三十日的 公允價值 千美元	第一級 千美元	第二級 千美元	第三級 千美元
<b>經常性公允價值計量</b>				
<b>金融負債</b>				
— 優先票據的衍生部分	58,252	—	—	58,252
— 優先貸款的衍生部分	2,191	—	—	2,191

## 未經審核中期 財務報告附註

### 22 金融工具的公允價值計量（續）

#### (a) 以公允價值計量的金融資產及負債（續）

##### (i) 公允價值等級（續）

截至二零一八年六月三十日止六個月，第一級與第二級之間並無轉撥，亦無第三級轉入或轉出情況（截至二零一七年六月三十日止六個月：無）。本集團的政策為按其所發生的報告期末確認公允價值等級之間的轉撥。

##### (ii) 有關第三級公允價值計量的資料

	估值技術	不可觀察的 重要輸入參數	加權平均
優先票據的衍生部分	貼現現金流量法	債券收益 煤價指數	9.5% 125美元至175美元
優先貸款的衍生部分	貼現現金流量法	債券收益 煤價指數	7.97% 158美元至175美元

優先票據衍生部分的公允價值乃使用貼現現金流量法釐定，公允價值計量所使用的重大不可觀察輸入參數為債券收益及煤價指數。公允價值計量與債券收益成負相關。於二零一八年六月三十日，如所有其他變數維持不變，倘債券收益提升／下跌100個基點，本集團財務成本淨額估計將分別減少／增加241,000美元／247,000美元。公允價值計量與煤價指數相關。於二零一八年六月三十日，如所有其他變數維持不變，倘煤價指數提升／下跌1%，本集團財務成本淨額估計將分別增加407,100美元／1,084,150美元。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 22 金融工具的公允價值計量 (續)

#### (a) 以公允價值計量的金融資產及負債 (續)

##### (ii) 有關第三級公允價值計量的資料 (續)

優先貸款衍生部分的公允價值乃使用貼現現金流量法釐定，公允價值計量所使用的重大不可觀察輸入參數為債券收益及煤價指數。公允價值計量與債券收益成負相關。於二零一八年六月三十日，如所有其他變數維持不變，倘債券收益提升／下跌100個基點，本集團財務成本淨額估計將減少／增加19,000美元。公允價值計量與煤價指數相關。然而，於二零一八年六月三十日，如所有其他變數維持不變，倘煤價指數提升／下跌1%，將不會影響本集團財務成本淨額。

期內第三級公允價值計量結餘的變動如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
優先票據的衍生部分：		
於二零一八年一月一日／二零一七年五月四日	<b>54,926</b>	47,271
期內於損益確認的公允價值變動	<b>3,326</b>	7,655
於二零一八年六月三十日／二零一七年 十二月三十一日	<b>58,252</b>	54,926
就報告期末所持負債而計入損益之期內總虧損	<b>3,326</b>	7,655



## 未經審核中期 財務報告附註

### 22 金融工具的公允價值計量（續）

#### (a) 以公允價值計量的金融資產及負債（續）

##### (ii) 有關第三級公允價值計量的資料（續）

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
優先貸款的衍生部分：		
於二零一八年一月一日／二零一七年五月四日 期內於損益確認的公允價值變動	<b>1,934</b> <b>257</b>	1,754 180
於二零一八年六月三十日／二零一七年 十二月三十一日	<b>2,191</b>	1,934
就報告期末所持負債而計入損益之期內總虧損	<b>257</b>	180

重新計量優先票據的衍生部分及優先貸款的衍生部分所產生的未變現虧損淨額於綜合損益表的財務成本淨額中確認。

#### (b) 並非按公允價值列賬的金融資產及負債之公允價值

於二零一七年十二月三十一日及二零一八年六月三十日，本集團按成本或攤銷成本列賬的金融工具的賬面值與其公允價值並無重大差異，惟按以下所披露賬面值及公允價值列賬之下列金融工具除外：

	於二零一八年六月三十日	
	賬面值 千美元	公允價值 千美元
優先票據的負債部分	<b>384,320</b>	<b>356,450</b>
優先貸款的負債部分	<b>30,291</b>	<b>29,664</b>

### 23 重大關聯方交易

輔助服務指配套服務支出，如電熱費、管理費、安全服務、車輛檢驗費用、清潔及飯堂費用。截至二零一八年六月三十日止六個月產生之輔助服務費及相關費用為5,358,000美元（截至二零一七年六月三十日止六個月：6,600,000美元）。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 24 承擔及或有事項

#### (a) 未於中期財務報告中撥備的未兌現資本承擔

於各資產負債表日，並未於中期財務報告中撥備的未兌現資本承擔載列如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
已簽約	<b>8,995</b>	4,699
已授權但未簽約	<b>3,463</b>	17,337
於二零一八年六月三十日 / 二零一七年十二月三十一日	<b>12,458</b>	22,036

#### (b) 環境方面的或有負債

過往，本集團並未產生任何有關環境修復的重大支出。此外，除附註20所披露的預提復墾費用及根據蒙古國環境合規保護及預防措施所產生的款項外，本集團並未產生有關環境修復的任何其他重大開支，現時並無涉及任何其他環境修復，以及並未產生與其經營有關的任何其他環境修復款項。根據現行法律，董事認為不會產生可能對本集團的財務狀況或經營業績產生重大不利影響的負債。環保負債所面臨的不確定因素較大，並可能影響本集團估計最終修復成本的能力。將來的環境法例導致的環境方面的負債無法在目前合理預測，但其有可能十分重大。

### 25 比較數字

本集團已於二零一八年一月一日初步應用國際財務報告準則第15號及國際財務報告準則第9號。根據所選擇的過渡方案，概無重列比較資料。會計政策變動的進一步詳情披露於附註2。

## 未經審核中期 財務報告附註

### 26 截至二零一八年六月三十日止六個月已頒佈但尚未生效的修訂本、新準則及詮釋的可能影響

多項修訂本及新準則於二零一八年一月一日之後開始的年度期間生效且允許提早應用，然而，本集團於編製本中期財務報告時並未提早採納任何新訂或經修訂準則。

本集團已就可能對本集團綜合財務報表產生重大影響之已頒佈但尚未生效之新準則的可能影響於最新年度財務報表內提供以下資料更新。

#### 國際財務報告準則第16號，租賃

誠如二零一七年度財務報表所討論，目前，本集團將租賃分類為融資租賃和經營租賃，並且根據租賃之分類對租賃安排進行不同的會計處理。

國際財務報告準則第16號將主要影響本集團作為承租人就物業、廠房及設備租賃（現時分類為經營租賃）之會計處理方法。預期應用新會計模式將導致資產及負債均有所增加，並且影響租賃期間於損益表內確認開支之時間。於二零一八年六月三十日，本集團不可撤銷經營租賃項下的未來最低租賃付款金額為4,475,000美元，其中2,882,000美元須於報告日期後一年內支付及1,593,000美元須於報告日期後一年後但兩年內支付。採用國際財務報告準則第16號後，若干該等金額或須確認為租賃負債，並附帶相應使用權資產。經考慮可行權宜方法之適用性及就現時至採用國際財務報告準則第16號期間已訂立或終止之任何租賃及貼現影響作出調整後，本集團將須進行更為詳細之分析以釐定於採用國際財務報告準則第16號時經營租賃承擔所產生之新資產及負債之金額。

國際財務報告準則第16號將於二零一九年一月一日或之後開始之年度期間生效。該準則提供不同之過渡選擇及可行權宜方法，包括融入先前評估之可行權宜方法，當中現有安排為（或包含）租賃。倘選擇此可行權宜方法，本集團僅將國際財務報告準則第16號對租賃之新定義應用於首次應用日期或之後訂立之合約。倘並無選擇可行權宜方法，本集團將須使用新定義重新評估其對哪些現有合約為（或包含）租賃而作之所有決定。視乎本集團是否選擇以追溯方式採納該準則，或遵從經修訂可追溯方式確認對初步應用當日權益期初結餘之累計效應調整，本集團未必需要重列因重新評估而引致任何會計變動之比較資料。

## 詞彙及技術詞彙

「採納日」	指	二零一零年十月十三日，即購股權計劃成為無條件及生效當日
「股東週年大會」	指	股東週年大會
「平均售價」	指	平均售價
「立方米土方」	指	立方米土方
「風化高度的基本地平」	指	風化高度的基本地平
「BN」	指	Baruun Naran
「BN礦床」	指	位於Tavan Tolgoi地層的BN煤炭礦床
「BN礦場」	指	BN礦床中可使用露天開採法開採的區域
「董事會」	指	本公司董事會
「成本加運費價」	指	成本加運費價
「企業管治守則」	指	上市規則附錄十四所載之企業管治守則
「中國」	指	中華人民共和國
「煤炭處理及洗選廠」	指	煤炭處理及洗選廠
「焦炭」	指	已抽除揮發性成分的煙煤
「焦煤」	指	用於生產鋼鐵的煤炭，亦稱為冶金用煤
「本公司」、「我們」、 「我們的」、 「Mongolian Mining Corporation」 或「MMC」	指	Mongolian Mining Corporation，一間於二零一零年五月十八日在開曼群島註冊成立的有限責任公司，其股份於聯交所主板上市
「企業社會責任」	指	企業社會責任
「目的地交貨」	指	目的地交貨

## 詞彙及技術詞彙

「董事」	指	本公司董事
「Fexos」	指	Fexos Limited
「卡車交貨價」	指	卡車交貨價
「甘其毛都」或「GM」	指	中蒙邊境線上中國的一邊
「噶順蘇海圖」或「GS」	指	中蒙邊境線上蒙古國的一邊
「蒙古國政府」	指	蒙古國政府
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「硬焦煤」	指	硬焦煤
「港元」	指	港元
「健康、安全及環境」	指	健康、安全及環境
「國際會計準則委員會」	指	國際會計準則委員會
「國際會計準則」	指	國際會計準則
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則
「JORC」	指	由澳洲採礦與冶金協會、澳洲地質科學家協會及澳洲礦業協會組成的聯合礦石儲量委員會
「KAM」	指	Kerry Asset Management Limited
「嘉里集團」	指	嘉里集團有限公司
「嘉里控股」	指	嘉里控股有限公司
「公里」	指	公里
「KMM」	指	Kerry Mining (Mongolia) Limited
「KMUHG」	指	Kerry Mining (UHG) Limited

## 詞彙及技術詞彙

「上市日期」	指	二零一零年十月十三日，即股份於聯交所上市之日期
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「礦山年限」	指	礦山年限
「失時工傷頻率」	指	損失工時工傷事故頻率
「失時工傷」	指	失時工傷
「MBGS」	指	McElroy Bryan Geological Services Pty Ltd.
「中煤」	指	動力煤，洗選焦煤生產產生的副產物
「礦產資源」	指	集中或出現在地殼內或表面具內在經濟利益的物質，可合理預期其存在形式、質量及數量，最終可以經濟方式提取。礦產資源的位置、數量、質量、地質特徵及連續性可透過具體地質證據及知識獲悉、估計或詮釋。礦產資源按照地質可信度的增加可細分為推斷、可控制及探明三大類別
「圖格里克」	指	蒙古國法定貨幣圖格里克
「標準守則」	指	上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則
「百萬噸」	指	百萬噸
「國家統計局」	指	中國國家統計局
「Norwest」	指	Norwest Corporation
「發行日」	指	二零一一年十月十二日、二零一二年十一月二十八日、二零一五年六月十日及二零一七年五月八日，即根據本公司採納的購股權計劃向董事及若干僱員分別發行合共37,500,000、22,750,000、154,750,000及140,000,000份購股權之日期

## 詞彙及技術詞彙

「露天礦」	指	主要礦場類型，用以採掘接近地面的礦物；亦稱為「露天採掘」
「礦石」	指	自然形成的固體物質，可從中提取有經濟價值的金屬或珍貴礦物
「國會」	指	蒙古國國會
「原煤」	指	一般指未經洗選及加工的煤炭
「人民幣」	指	人民幣
「原礦」	指	原礦，房柱式開採過程中採出且開採後運離採礦場地時的礦產物質（含採出的鈣芒硝礦石和礦層外混矸）
「地層」	指	地層或煤床或其他礦床；一般用於大型煤礦床
「香港聯交所」或 「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「證券及期貨條例」	指	證券及期貨條例（香港法例第571章）
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01美元之普通股股份
「購股權」	指	根據購股權計劃向合資格參與者授出可認購本公司股份的購股權
「購股權計劃」	指	本公司於二零一零年九月十七日採納的購股權計劃
「購股協議」	指	本公司及其附屬公司Mongolian Coal Corporation Limited與Quincunx (BVI) Ltd及Kerry Mining (Mongolia) Limited就收購QGX Coal Ltd全部已發行股本而訂立的購股協議
「中小型企業」	指	中小型企業
「蘇木」	指	蒙古國行政分區第二層（基本上相等於亞省）
「半軟焦煤」	指	半軟焦煤



## 詞彙及技術詞彙

「剝採率」	指	清除的廢物量（以立方米土方計）佔露天開採法採掘出的煤炭或礦物數量（以噸計）的比率
「Tavan Tolgoi」	指	位於蒙古國南戈壁的含煤岩系，包括本公司的UHG及BN礦床
「動力煤」	指	亦即「鍋爐用煤」，發電廠及工業使用者於燃燒過程中使用動力煤，製造蒸氣以產生電力及熱力。動力煤不會具有焦煤所擁有的碳化屬性，一般較焦煤而言熱值較低且揮發性較高
「THG」	指	Tsaikhar Khudag
「TKH」	指	Tsagaan Khad
「噸」	指	公噸，相當於1,000公斤
「總可記錄工傷頻率」	指	總可記錄工傷頻率
「Tsogttsetsii」或 「Tsogttsetsii蘇木」	指	Tsogttsetsii蘇木為Tavan Tolgoi的所在地
「TT」	指	Tavantolgoi JSC
「UHG」	指	Ukhaa Khudag
「UHG礦床」	指	位於Tavan Tolgoi煤田的Ukhaa Khudag礦床，包括地上（<300米）及地下（>300米）礦床
「UHG礦場」	指	我們的UHG礦床地上（<300米）部分
「美元」	指	美元
「增值稅」	指	增值稅
「洗選煤」	指	經洗選及加工以降低其灰分的煤炭